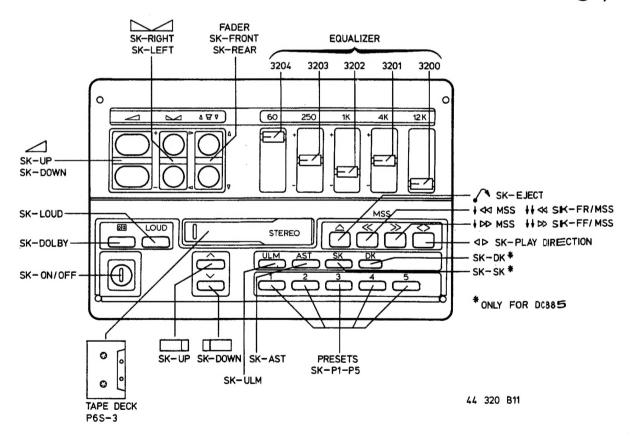


22DC885/62/62S

For repair information of the cassette deck see Service Manual of Car cassette deck P6S-3.

Service Manual

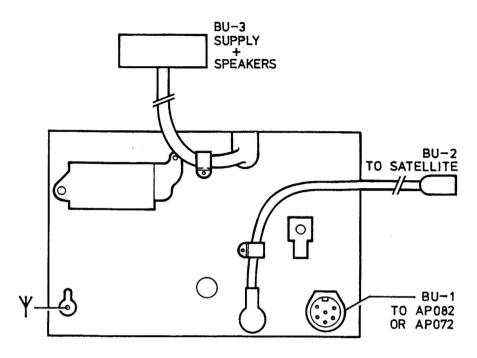
12 ∨ ⊝⊢⊩

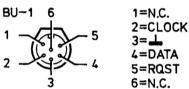


Docu mentation Technique Servicio Dokumentation Documentazione di Servizio Huolte-Ohje Manual de Servicio Manual de Servicio

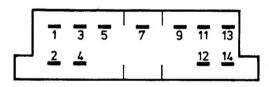


"Pour votre sécurité, ces documents doivent être utilisés par des spécialistes agrées, seuls habilités à réparer votre appareil en panne".





PIN CONNECTIONS BU-3



1=-SPEAKER RIGHT FRONT 2=+SPEAKER RIGHT FRONT 3=-SPEAKER RIGHT REAR 4=+SPEAKER RIGHT REAR 5= MUTE SPEECH SYNTHESIZER 7=+14.4V SWITCHED 9=+14.4V PERMANENT 11=-SPEAKER LEFT REAR 12=+SPEAKER LEFT REAR 13=-SPEAKER LEFT FRONT 14=+SPEAKER LEFT FRONT 44 259 A11

GB TECHNICAL DATA

General

Power supply : 14.4 V DC Dimensions (wxdxh) : 180x160x120 mm

Radio

Cassette player

Amplifier

Output power (D \leq 10 %) : $4 \times 25 \text{ W} \pm 1 \text{ dB}/4\Omega$ (D \leq 0,5 %) : $4 \times 14 \text{ W} \pm 1 \text{ dB}/4\Omega$ Loudness : $+7 \text{ dB} \pm 2 \text{ dB}$ at 10 HZ $+3 \text{dB} \pm 2 \text{dB}$ at 10 kHZ

Equalizer

Frequency bands : 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz, 12 kHz Frequency control : \pm 12 dB

(NL) TECHNISCHE GEGEVENS

Algemeen

Voedingsspanning : 14 4 V DC Afmetingen (bxdxh) : 180×160×120 mm

: 144-288 kHz

Radio LG

MG : 531-1611 kHz FΜ : 87.5-108 MHz MF-AM : 10.7 MHz MF-FM : 10.7 MHz Gevoeligheid voor 26 dB S/R : 160 uV (LW) : 110 μV (MW) : 6 µV (FM) Begrenzing a-3 dB : 14 µV 10 dB overspraak : 200 µV

Cassette speler

Aantal sporen : 2x2 Bandsnelheid : 4,76 cm/sec. Wow & Flutter : ≤ 0.35 % Overspraak : ≥ 30 dB Dolby nr : ≥ 8 dB

Versterker

Uitgangsvermogen (D ≤ 10 %) : $4\times25 \text{ W} \pm 1 \text{ dB}/4\Omega$ $(D \le 0.5 \%)$: $4\times14 \text{ W} \pm 1 \text{ dB}/4\Omega$ $\pm 7 \, dB \pm 2 \, dB \, at \, 100 \, Hz$ Loudness +3dB \pm 2dB at 10 kHz

Equalizer

: 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, Regelbare frequenties 4 kHz, 12 kHz

: +12 dB

: 144-288 kHz

(D) TECHNISCHE DATEN

Regelgebied frequenties

Allgemeines

: 14.4 V DC Versorgungsspannung : 180×160×120 mm Abmessungen (BxTxH)

Radio LW

MW : 531-1611 kHz : 87.5-108 MHz HKW AM-ZF : 10.7 MHz : 10.7 MHz FM-ZF Empfindlichkeit für 26dB S/N : 160 µV (LW) : 110 µV (MW) : 6 μV (UKW) Begrenzung a-3 dB : 14 µV : 200 µV 10 dB Uebersprechen

Cassetten Spieler

Spurenzahl : 2×2 Bandgeschwindigkeit : 4,76 cm/sec. Gleichlaufschwankungen : ≤ 0,35 % : ≥ 30 dB Uebersprechen : ≥ 8 dB Dolby nr

Verstärker

Ausgangsleistung (D \leq 10 %) : 4x25 W \pm 1 dB/4 Ω $(D \le 0.5 \%)$: 4×14 W ± 1 dB/4 Ω "Loudness" : $+7 dB \pm 2 dB at 100 Hz$ +3dB \pm 2dB at 10 kHz

"Equalizer"

: 63 Hz. 250 Hz. 1 kHz. Einstellfrequenzen 4 kHz, 12 kHz Einstellbereich : ±12 dB

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Généralités

: 14.4 V Allimentation Dimensions (Ixpxh) : 180×160×120 mm

Radio

GO : 144-288 kHz PO : 531-1611 kHz : 87.5-108 MHz FΜ FI-AM : 10.7 MHz FI-FM : 10.7 MHz Sensibilité à 26dB S/B : 160 uV (LW) : 110 μV (GO) : 6 µV (FM) Limite a-3 dB : 14 μV

Magnétophone cassette

Diaphonie 10 dB

Numbre de pistes : 2x2 Vitesse de défilement : 4,76 cm/sec. Pleurage et scintillement : ≤ 0.35 % Diaphonie : ≥ 30 dB : ≥ 8 dB Dolby nr

Amplificateur

Puissance de sortie (D ≤ 10 %) : $4\times25 \text{ W} \pm 1 \text{ dB}/4\Omega$ $(D \le 0.5 \%)$ $4\times14 \text{ W} \pm 1 \text{ dB/4}\Omega$: +7 dB ± 2 dB at 100 Hz Physiologique +3dB ± 2dB at 10 kHz

: 200 µV

: 144-288 kHz

Egaliseur

Bandes de fréquences : 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz. 12 kHz : ±12 dB Réglage de fréquence



DATI TECNICI

Generali

: 14.4 V DC Alimentazione : 180×160×120 mm Dimensioni (wxdxh)

Radio LW

MW : 531-1611 kHz : 87.5-108 MHz FΜ IF-AM : 10.7 MHz IF-FM : 10.7 MHz Sensibilità per 26 dB S/R : 160 µV (LW) : 110 µV (MW) : 6 μV (FM) Punto limite a-3 dB : 14 µV : 200 µV 10 dB di diafonia

Riproduttore a cassetta

Numero di traccie : 2×2 Velocità nastro : 4,76 cm/sec. Wow & Flutter : ≤ 0,35 % : ≥ 30 dB Diafonia : ≥ 8 dB Dolby nr

Amplificatore

Potenza d' uscita (D \leq 10 %) : 4x25 W \pm 1 dB/4 Ω $(D \le 0.5 \%) : 4 \times 14 \text{ W} \pm 1 \text{ dB}/4\Omega$ Loudness : +7 dB ± 2 dB at 100 Hz +3dB ± 2dB at 10 kHz

Livelatore

: 63 Hz. 250 Hz. 1 kHz. Bande di frequenza 4 kHz, 12 kHz

Varazione de frequenza : ±12 dB



REPAIR HINTS

1. Service test programmes

The test programmes can be called at all times, also when the security code has not yet been entered or when the set is in the conditional waitloop.

A. Communication test

This test is called by switching on the set while the P1 and P3 keys are pressed.

The set now tests the communication with the control box. When this communication is not disturbed, the indication "1234" and a flashing arrow will appear in the display of the control box.

B. Diagnostic test

This test is called by switching on the set while the P1 and P4 keys are pressed. This test is shown in the flow diagram "DIAGNOSTIC TEST".

Before this test is called, an aerial signal should be applied while control box and satellite are connected to the set. When the satellite is not available, it can be simulated by interconnecting two pins of BU-2. See the DIAGNOSTIC TEST for this. At the beginning of the tape-deck test a cassette should be inserted in the set. The diagnostic test can also be called when a cassette has already been inserted in the set. In that case the tape-deck switches into standby mode and the test progresses normally.

2. MIXED UP MODE

When the set is in the conditional waitloop, the security has not yet been entered or is not known, the set can still be made operational by making use of the mixed up mode. This mode is called by switching the set on while keys P2 and P5 are pressed. The set then gives a roger bleep and the indication " -- " appears in the display. By switching the set off and on again, the mixed up mode becomes operative. Normal operation is possible, but every two seconds a roger bleep is audible while the display alternately shows the word "Cod". After two minutes the mixed up mode is switched off and the word "Cod" appears continuously on the display. After the correct code has been entered, the set functions normally again. It is also possible to call the mixed up mode once again by switching the set off and on again, resulting in two new minutes.

3. SECURITY CODE

To reduce the risk of theft, this car radio has been fitted with an electronic lock. The security code has been entered by the factory and cannot be changed by the customer. The security code consists of four digits varying between "0000" and "9999". The digits are selected by means of the UP and DOWN keys. To enter the code, the P1 key should be pressed once. If a wrong code is entered, you hear an error bleep and after 1 minute you may try again to enter the right code. Each time a wrong code is entered, the waiting time will be doubled, so 1, 2, 4, 8, etc., with a maximum of 32 minutes.

Note: If a set is presented for repair with activated security, and the customer has not stated the code, the set can still be made operational by means of the mixed up mode. See point 2 for this.

It is not possible to pass the security by replacing the EEPROM by a 'non-encoded' EEPROM and/or by replacing the microprocessor.

FUNCTIONING

Activating the security code

Proceed as follows:

Switch on the set while pressing the search up key. First "0 Cod" appears briefly in the display and after that "Cod". Now enter the security code as explained hereafter. When the right code has been entered, you will hear a roger bleep.

If the Security Code of this car radio has been activated, the indication "1 Cod" will appear in the display each time the set is switched on, as a sign that the security has been activated. In case of power failure, the code should be entered again.

Deactivating the security code

Proceed as follows:

Switch on the set while pressing the search up key. First "1 Cod" appears briefly in the display, then "Cod". Now enter the right security code as explained hereafter. Now a double roger bleep will be audible.

If the Security Code of this car radio has been deactivated, the indication "0 Cod" will appear in the display every time the set is switched on, as a sign that the security is turned off.

Entering the security code

Example: Let the code be 4567.

Action	Display	Remark
-Switch on	Cod	
-Press P1	_	
-Select UP/DOWN "4"	4	First digit
-Press P1	4 –	-
-Select UP/DOWN "5"	4 5	Second digit
-Press P1	4 5-	-
-Select UP/DOWN "6"	4 56	Third digit
-Press P1	4 56-	ŭ
-Select UP/DOWN "7"	4 567	Fourth digit
-Press P1		Roger bleep

Radio and cassette player are both operational now.

4. ESD



All ICs and many other semi-conductors are susceptible to electrostatic discharges (ESD).

Careless handling during repair can reduce life drastically.

When repairing, make sure that you are connected with the same potential as the mass of the set via a wrist wrap with resistance

Keep components and tools also at this potential.

GB) REPAIR HINTS

1. Service test programmes

The test programmes can be called at all times, also when the security code has not yet been entered or when the set is in the conditional waitloop.

A Communication test

This test is called by switching on the set while the P1 and P3 keys are pressed.

The set now tests the communication with the control box. When this communication is not disturbed, the indication "1234" and a flashing arrow will appear in the display of the control box.

B. Diagnostic test

This test is called by switching on the set while the P1 and P4 kevs are pressed. This test is shown in the flow diagram "DIAGNOSTIC TEST".

Before this test is called, an aerial signal should be applied while control box and satellite are connected to the set. When the satellite is not available, it can be simulated by interconnecting two pins of BU-2. See the DIAGNOSTIC TEST for this. At the beginning of the tape-deck test a cassette should be inserted in the set. The diagnostic test can also be called when a cassette has already been inserted in the set. In that case the tape-deck switches into standby mode and the test progresses normally.

2. MIXED UP MODE

When the set is in the conditional waitloop, the security has not yet been entered or is not known, the set can still be made operational by making use of the mixed up mode. This mode is called by switching the set on while keys P2 and P5 are pressed. The set then gives a roger bleep and the indication " -- " appears in the display. By switching the set off and on again, the mixed up mode becomes operative. Normal operation is possible, but every two seconds a roger bleep is audible while the display alternately shows the word "Cod". After two minutes the mixed up mode is switched off and the word "Cod" appears continuously on the display. After the correct code has been entered, the set functions normally again. It is also possible to call the mixed up mode once again by switching the set off and on again, resulting in two new minutes.

3. SECURITY CODE

General

To reduce the risk of theft, this car radio has been fitted with an electronic lock. The security code has been entered by the factory and cannot be changed by the customer. The security code consists of four digits varying between "0000" and "9999". The digits are selected by means of the UP and DOWN keys. To enter the code, the P1 key should be pressed once. If a wrong code is entered, you hear an error bleep and after 1 minute you may try again to enter the right code. Each time a wrong code is entered, the waiting time will be doubled, so 1, 2, 4, 8, etc., with a maximum of 32 minutes.

Note: If a set is presented for repair with activated security, and the customer has not stated the code, the set can still be made operational by means of the mixed up mode. See point 2 for this.

It is not possible to pass the security by replacing the EEPROM by a 'non-encoded' EEPROM and/or by replacing the microprocessor.

FUNCTIONING

Activating the security code

Proceed as follows:

Switch on the set while pressing the search up key. First "0 Cod" appears briefly in the display and after that "Cod". Now enter the security code as explained hereafter. When the right code has been entered, you will hear a roger bleep.

If the Security Code of this car radio has been activated, the indication "1 Cod" will appear in the display each time the set is switched on, as a sign that the security has been activated. In case of power failure, the code should be entered again.

Deactivating the security code

Proceed as follows:

Switch on the set while pressing the search up key. First "1 Cod" appears briefly in the display, then "Cod". Now enter the right security code as explained hereafter. Now a double roger bleep will be audible.

If the Security Code of this car radio has been deactivated, the indication "0 Cod" will appear in the display every time the set is switched on, as a sign that the security is turned off.

Entering the security code

Example: Let the code be 4567.

Action	Display	Remark
-Switch on	Cod	
-Press P1	_	
-Select UP/DOWN "4"	4	First digit
-Press P1	4 —	
-Select UP/DOWN "5"	4 5	Second digit
-Press P1	4 5-	
-Select UP/DOWN "6"	4 56	Third digit
-Press P1	4 56-	
-Select UP/DOWN "7"	4 567	Fourth digit
-Press P1		Roger bleep

Radio and cassette player are both operational now.

4. ESD



All ICs and many other semi-conductors are susceptible to electrostatic discharges (ESD).

Careless handling during repair can reduce life

When repairing, make sure that you are connected with the same potential as the mass of the set via a wrist wrap with resistance.

Keep components and tools also at this potential.

REPARATIEWENKEN

1. Service test programma's

De test programma's kunnen altijd worden aangeroepen, ook wanneer de beveiligingscode nog niet ingevoerd is of het apparaat in de wachtlus staat.

A. Communicatie test.

Deze test wordt aangeroepen door het apparaat in te schakelen terwiil de P1- en P3-toets zijn ingedrukt. Het apparaat test nu de communicatie met de " control box ".

Wanneer deze communicatie niet verstoord wordt, verschijnt in de display van de "control box" "1234" evenals een knipperende pijl.

B. Diagnose test

Deze test wordt aangeroepen door het apparaat in te schakelen terwijl de P1- en P4-toets zijn ingedrukt. Deze test is uiteengezet in het volgorde diagram ' DIAGNOSTIC TEST "

Voordat deze test wordt aangeroepen, moet een antennesignaal worden aangeboden terwijl ook de "control box" en de "satellite" met het apparaat verbonden moeten zijn. Wanneer de "satellite" niet voorhanden is, is het mogelijk deze te simuleren door twee pennen van BU-2 met elkaar te verbinden. Zie hiervoor de "DIAGNOSTIC TEST". Aan het begin van de loopwerk test moet er een cassette in het apparaat worden gebracht. Het is ook mogelijk de diagnose test aan te roepen wanneer er reeds een cassette in het apparaat aanwezig is. Het loopwerk schakelt dan in de "stand by" positie, terwijl de test normaal verloopt.

2. " MIXED UP MODE "

Wanneer het apparaat in de wachtlus staat, de beveiligingscode nog niet is ingevoerd of niet bekend is, kan het apparaat toch operationeel worden gemaakt door van de "mixed up mode" gebruik te maken. Deze "mixed up mode" wordt aangeroepen door het apparaat in te schakelen terwijl de toetsen P2 en P5 ingedrukt zijn. Het apparaat geeft nu een "roger bleep" en in het display verschijnt" -- ". Door nu het apparaat uit en weer in te schakelen treedt de "mixed up mode" in werking. Normale bediening is nu mogelijk, maar elke twee sekonden is er een "roger bleep" hoorbaar terwijl het display afwisselend het woord "Cod" laat zien. Na twee minuten schakelt de "mixed up mode" uit en verschijnt het woord " Cod " continue in het display. Na het invoeren van de juiste code werkt het apparaat weer normaal. Het is ook mogelijk de "mixed up mode" opnieuw aan te roepen door het apparaat uit en weer in te schakelen, waardoor opnieuw twee minuten beschikbaar zijn.

3. BEVEILIGINGSCODE (Security code)

Algemeen

Om de kans op diefstal te verminderen, is in deze autoradio een elektronisch slot ingebouwd. De beveiligingscode is door de fabriek ingebracht en kan niet door de klant gewijzigd worden.

De beveiligingscode bestaat uit vier cijfers variërend tussen "0000" en "9999". De cijfers worden gekozen met behulp van de UP en DOWN toetsen. Om de code in te voeren moet de P1 toets eenmaal ingedrukt worden. Wanneer een foutieve code wordt ingevoerd, hoort U een "error bleep" en U wordt na 1 minut opnieuw in de gelegenheid gesteld de juiste code in te voeren. ledere keer dat een verkeerde code wordt ingetoetst wordt de wachttijd verdubbeld, dus 1,2,4,8 enzovoort met een maximum van 32 minuten.

Opmerking: Indien het apparaat voor reparatie wordt aangeboden met ingeschakelde beveiliging en de klant de ingestelde code niet heeft vermeld, is het toch mogelijk het apparaat operationeel te maken met behulp van de "mixed up mode". Zie hiervoor punt 2. Het is niet mogelijk de beveiliging te passeren door het vervangen van de EEPROM door een "niet gecodeerde" EEPROM, en/of het vervangen van de microprocessor.

WERKING

Het activeren van de beveiligingscode.

Ga als volgt te werk:

Schakel het apparaat aan terwijl U op de "search up" toets drukt. In het display verschijnt even " 0 Cod " en daarna "Cod". Voer nu de beveiligingscode in zoals verderop uiteengezet is. Wanneer de juiste code ingevoerd is, is een "roger bleep" hoorbaar.

Als de Security-Code van deze autoradio is geactiveerd, verschijnt telkens bij het inschakelen van het apparaat " 1 Cod " in het display als teken dat de beveiliging ingeschakeld is. Wanneer de voedingsspanning onderbroken is geweest moet de code opnieuw ingevoerd worden

Het deactiveren van de beveiligingscode.

Ga als volgt te werk:

Schakel het apparaat aan terwijl U op de "search up" toets drukt. In het display verschijnt even " 1 Cod " en daarna " Cod ". Voer nu de juiste beveiligingscode in zoals verderop uiteengezet is. Hierna is een dubbele "roger bleep" hoorbaar.

Als de Security-Code van deze autoradio gedeactiveerd is, verschijnt telkens bij inschakeling van het apparaat "0 Cod" in het display als teken dat de beveiliging uitgeschakelt is.

Invoeren van de beveiligingscode.

Voorbeeld: Stel dat de code 4567 is.

Aktie	Display	Opmerking
-Schakel in	Cod	
-Druk P1	-	
-Kies UP/DOWN "4"	4	Eerste cijfer.
-Druk P1	4 -	•
-Kies UP/DOWN "5"	4 5	Tweede cijfer.
-Druk P1	4 5-	•
-Kies UP/DOWN "6"	4 56	Derde cijfer.
-Druk P1	4 56-	,
-Kies UP/DOWN "7"	4 567	Vierde cijfer
-Druk P1		"Roger bleep"

Radio en cassettespeler zijn nu beide operationeel.

4. ESD



Alle IC's en vele andere halfgeleiders zijn gevoelig voor electrostatische ontladingen (ESD).

Onzorgvuldig behandelen tijdens reparatie kan de levensduur drastisch doen verminderen.

Zorg ervoor dat u tijdens reparatie via een polsband met weerstand verbonden bent met hetzelfde potentiaal als de massa van het apparaat.

Houd componenten en hulpmiddelen ook op ditzelfde potentiaal.

F

hox"

CONSEILS SERVICE

1. Programmes de tests service

Les programmes de tests service peuvent être invoqués à tous moments, même si le code de protection n'a pas encore été introduit ou que l'appareil se trouve dans la boucle d'attente.

A. Test de communication

Ce test est appelé en mettant l'appareil en marche tout en appuyant sur les touches P1 et P3. L'appareil test alors la communication avec la "control

Si cette communication n'est pas dérangée, une flèche clignotante ainsi que "1234" de la "control box" apparaissent à l'afficheur.

B. Test diagnostique

Ce test est appelé par la mise en marche de l'appareil tout en pressant les touches P1 et P4. Le test est expliqué dans le diagramme de succession "TEST DIAGNOSTIQUE".

Avant d'appeler ce test, un signal d'antenne doit être appliqué et la "control box" ainsi que le "satellite" doivent être branchés. Si le "satellite" n'est pas présent, il y a moyen de simuler en interconnectant deux broches de BU-2. Se référer au "TEST DIAGNOSTIQUE". Au début du test du mécanisme, il faut mettre une cassette dans l'appareil. Il y a aussi moyen d'appeler le test diagnostique si une cassette est déjà dans l'appareil. Le mécanisme commute alors en "stand by" pendant que le test se déroule normalement.

2. "MIXED UP MODE"

Si l'appareil se trouve dans la boucle d'attente et que le code de sécurité n'a pas encore été introduit ou n'est pas connu, l'appareil pourra être opérationnel en faisant usage du "mixed up mode". Celui-ci est appelé par la mise en fonction et la pression simultanée des touches P2 et P5. Un bip est alors émis par l'appareil et "-apparaissent à l'afficheur. Mettre l'appareil hors et puis en service, le "mixed up mode" est alors enclenché. Le fonctionnement normal est possible et chaque deux secondes le bip retentit et on voit de temps en temps le mot "COD" à l'afficheur. Dans les deux minutes, le "mixed up mode" est terminé et le mot "COD" est continuement à l'afficheur. Dès que l'on introduit le code exact, l'appareil fonctionne de nouveau normalement. Il y a cependant moyen d'interpeler à nouveau le "mixed up code" en mettant l'appareil hors et en fonction: il y alors de nouveau 2 minutes à disposition.

3. CODE DE SECURITE

Généralités

Un cadenas électronique amoindrit les risques de cambriolage de l'autoradio. Le code de sécurité est fixé en usine et le client ne peut y apporter aucun changement. Ce code se compose de quatre chiffres pouvant varier de "0000" à "9999". Les chiffres sont sélectionnés au moyen des touches "UP" et "DOWN". L'introduction du code se fait par pression (1 seule fois) de la touche P1. Si l'on s'est trompé dans l'introduction du code, il y aura un "bip d'erreur" et après 1 minute, on peut rectifier son erreur. Chaque fois qu'un code erroné est introduit, le temps d'attente est redoublé: ce qui donne 1,2, 4, 8 minutes, etc. avec un maximum de 32 minutes

Remarque: si un client amène un appareil en réparation et qu'il a omis de débloquer le code, il y a quand même moyen de rendre l'appareil opérationnel grâce au mode "mixed up". Se référer au point 2.

Il n'y a cependant pas moyen d'omettre le code de sécurité en remplaçant l'EEPROM par une EEPROM non codée ou en remplaçant le microprocesseur.

FONCTIONNEMENT

La mise en service du code de sécurité

Procéder comme suit:

Mettre l'appareil en fonction et pousser **simultanément** sur la touche "search up". A l'affichage, apparaît furtivement "0 Cod" et ensuite "Cod". Introduire à présent le code de sécurité exact de la façon expliquée ci-dessous. Un bip se fait entendre lorsque le code est exact.

Lorsque le code de sécurité de cet autoradio est en service, "1 Cod" apparaît à chaque fois que le chiffre exact est introduit. Si la tension secteur a été coupée, il faudra réintroduire le code.

La mise hors service du code de sécurité

Procéder comme suit:

Mettre l'appareil en fonction et pousser simultanément sur la touche "search up". A l'affichage, apparaît furtivement "1 Cod" et ensuite "Cod". Introduire à présent le code de sécurité exact de la façon expliquée ci-dessous. Un double bip se fait entendre. Lorsque le code de sécurité de cet autoradio est en service, "0 Cod" apparaît comme preuve que la sécurité est hors fonction.

Introduction du code de sécurité

Le code étant par exemple: 4567

Action	Affichage	Remarque
-Mettre en marche	Cod	
-Appuyer sur P1	_	
-Sélectionner UP/DOWN "4"	4	premier chiffre
-Appuyer sur P1	4-	
-Sélectionner UP/DOWN "5"	4 5	deuxième chiffre
-Appuyer sur P1	4 5-	
-Sélectionner UP/DOWN "6"	4 56	troisième chiffre
-Appuyer sur P1	4 56-	
-Sélectionner UP/DOWN "7"	4 567	quatrième chiffre
-Appuyer sur P1		bip

La radio et le lecteur de cassette sont alors opérationnels.

4. ESD



Tous les IC et beaucoup d'autres semi-conducteurs sont sensibles aux décharges statiques (ESD). Leur longévité pourrait être considérablement écourtée par le fait qu'aucune précaution n'est prise à leur manipulation.

Lors de réparations, s'assurer de bien être relié au même potentiel que la masse de l'appareil et enfiler le bracelet serti d'une résistance de sécurité. Veiller à ce que les composants ainsi que les outils que l'on utilise soient également à ce potentiel.

(b)

REPARATURHINWEISE

1. Serviceprüfprogramme

Die Prüfprogramme lassen sich immer anrufen, auch wenn der Sicherungscode noch nicht eingegeben worden ist oder das Gerät sich in der Warteschleife befindet.

A. Kommunikationprüfung

Diese Prüfung wird durch Einschalten des Geräts angerufen, während die Tasten P1 und P3 gedrückt sind. Das Gerät prüft nun die Kommunikation mit der "control box".

Wenn diese Kommunikation nicht gestört wird, erscheint in das Display der "control box" "1234" sowie ein blinkender Pfeil.

B. Diagnoseprüfung

Diese Prüfung wird durch Einschalten des Geräts angerufen, während die Tasten P1 und P4 gedrückt sind. Diese Prüfung ist in dem Reihenfolgendiagramm "DIAGNOSTIC TEST" auseinandergesetzt. Bevor diese Prüfung angerufen wird, muss ein Antennensignal angeboten werden, während auch die "control box" und die "satellite" mit dem Gerät verbunden sein müssen. Wenn die "satellite" nicht vorhanden ist, ist es möglich, sie zu simulieren, dadurch dass zwei Stifte von BU-2 miteinander verbunden werden. Siehe dafür "DIAGNOSTIC TEST". Zu Anfang der Laufwerkprüfung muss eine Cassette in das Gerät eingelegt werden. Es ist auch möglich, die Diagnoseprüfung anzurufen, wenn bereits eine Cassette in dem Gerät vorhanden ist. Das Laufwerk schaltet dann in die Bereitschaftsstellung, während die Prüfung in üblicher Weise abläuft.

2. "MIXED UP MODE"

Wenn sich das Gerät in der Warteschleife befindet, der Sicherungscode noch nicht eingegeben worden ist oder nicht bekannt ist, kann das Gerät trotzdem betriebsfähig gemacht werden, dadurch dass die Betriebsart "mixed up" angewandt wird. Diese "mixed up mode" wird durch Einschalten des Geräts angerufen, während die Tasten P2 und P5 gedrückt sind. Das Gerät gibt nun ein "roger bleep" ab. und in das Display erscheint "--". Dadurch dass nun das Gerät aus- und dann wieder eingeschaltet wird, tritt die "mixed up mode" in Betrieb. Normale Bedienung ist nun möglich, aber alle zwei Sekunden ist ein "roger bleep" hörbar, während das Display wechselweise das Wort "Cod" zeigt. Nach zwei Minuten schaltet die "mixed up mode" aus und erscheint das Wort "Cod" dauernd in das Display. Nach Eingabe des richtigen Codes arbeitet das Gerät wieder in gewohnter Weise. Es ist auch möglich, die "mixed up mode" erneut anzurufen, dadurch dass das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird, wodurch von neuem zwei Minuten zur Verfügung stehen.

3. SICHERUNGSCODE ('security code')

Allgemeines

Um die Diebstahlsgefahr zu verringern, ist in dieses Autoradio ein Elektronikschloss eingebaut. Der Sicherungscode wurde durch das Werk eingegeben und lässt sich nicht vom Kunden ändern. Der Sicherungscode baut sich aus vier Ziffern auf ie zwischen "OOOO" und "9999" liegen. Die Ziffern werden mit Hilfe der Tasten UP und DOWN gewählt. Zum Eingeben des Codes muss die Taste P1 einmal gedrückt werden. Wenn ein falscher Code eingegeben wird, hören Sie ein "error bleep" und Ihnen wird nach 1 Minute wieder die Gelegenheit. geboten, den richtigen Code einzugeben. Jedesmal da ein falscher Code eingegeben wird, verdoppelt sich die Wartedauer, also 1, 2, 4, 8 usw. mit einem Maximum von 32 Minuten.

Anmerkung: Wenn das Gerät mit eingeschalteter Sicherung zur Reparatur angeboten wird und der Kunde

den eingestellten Code nicht erwähnt hat, ist es dennoch möglich, das Gerät betriebsfähig zu machen, und zwar mit Hilfe der "mixed up mode". Siehe dafür Punkt 2. Es ist nicht möglich, an der Sicherung vorüberzugehen durch Auswechseln des EEPROMs gegen einen "nicht codierten" EEPROM und/oder das Auswechseln des Mikroprozessors.

ARBEITSWEISE

Das Aktivieren des Sicherungscodes

Es ist folgendermassen vorzugehen:

Gerät einschalten, während Sie die Taste "search up" drücken. In das Display erscheint kurz "O Code" und dann "Cod". Nun den Sicherungscode eingeben, wie nachfolgend auseinandergesetzt wird. Wenn der richtige Code eingegeben ist, ist ein "roger bleep" hörbar.

Wenn der "security code" dieses Autoradios aktiviert worden ist, erscheint jedesmal beim Einschalten des Geräts "1 Cod" in das Display als Zeichen, dass die Sicherung eingeschaltet ist. Wenn die Versorgungsspannung unterbrochen worden ist, muss der Code erneut eingegeben werden.

Das Entaktivieren des Sicherungscodes

Es ist folgendermassen vorzugehen:

Gerät einschalten, während Sie die Taste "search up" drücken. In das Display erscheint kurz "1 Cod" und dann "Cod". Nun den richtigen Sicherungscode eingeben, wie es im nachfolgenden auseinandergesetzt wird. Darauf ist ein doppeltes "roger bleep" hörbar.

Wenn der "security code" dieses Autoradios entaktiviert worden ist, erscheint jedesmal beim Einschalten des Geräts "O Cod" in das Display, als Zeichen dass die Sicherung ausgeschaltet worden ist.

Eingeben des Sicherungscodes

Beispiel: Angenommen, der Code sei 4567.

_	Delopien rangemonimen, der obde sei 4007.						
	Aktion	Display	Anmerkung				
_	Einschalten	Cod					
_	P1 drücken	_					
_	UP/DOWN "4"						
	wählen	4	Erste Ziffer				
_	P1 drücken	4 –					
_	UP/DOWN "5"						
	wählen	4 5	Zweite Ziffer				
-	P1 drücken	4 5-					
_	UP/DOWN "6"						
	wählen	4 56	Dritte Ziffer				
_	P1 drücken	4 56-					
_	UP/DOWN "7"						
	wählen	4 567	Vierte Ziffer				
-	P1 drücken		"Roger bleep"				

Rundfunkgerät und Cassettenspieler sind nun beides betriebsfähig.

4. ESD



Alle ICs und viele andere Halbleiter sind empfindlich gegenüber elektrostatischen Entladungen (ESD). Unsorgfältige Behandlung im Reparaturfall kan die Lebensdauer drastisch reduzieren. Veranlassen Sie, dass Sie im Reparaturfall über ein Pulsarmband mit Widerstand verbunden sind mit dem gleichen Potential wie die Masse des Gerätes. Bauteile und Hilfsmittel auch auf dieses gleiche Potential halten.



REPARATURHINWEISE

1. Serviceprüfprogramme

Die Prüfprogramme lassen sich immer anrufen, auch wenn der Sicherungscode noch nicht eingegeben worden ist oder das Gerät sich in der Warteschleife befindet.

A. Kommunikationprüfung

Diese Prüfung wird durch Einschalten des Geräts angerufen, während die Tasten P1 und P3 gedrückt sind. Das Gerät prüft nun die Kommunikation mit der "control box".

Wenn diese Kommunikation nicht gestört wird, erscheint in das Display der "control box" "1234" sowie ein blinkender Pfeil.

B. Diagnoseprüfung

Diese Prüfung wird durch Einschalten des Geräts angerufen, während die Tasten P1 und P4 gedrückt sind. Diese Prüfung ist in dem Reihenfolgendiagramm "DIAGNOSTIC TEST" auseinandergesetzt. Bevor diese Prüfung angerufen wird, muss ein Antennensignal angeboten werden, während auch die "control box" und die "satellite" mit dem Gerät verbunden sein müssen. Wenn die "satellite" nicht vorhanden ist, ist es möglich, sie zu simulieren, dadurch dass zwei Stifte von BU-2 miteinander verbunden werden. Siehe dafür "DIAGNOSTIC TEST". Zu Anfang der Laufwerkprüfung muss eine Cassette in das Gerät eingelegt werden. Es ist auch möglich, die Diagnoseprüfung anzurufen, wenn bereits eine Cassette in dem Gerät vorhanden ist. Das Laufwerk schaltet dann in die Bereitschaftsstellung, während die Prüfung in üblicher Weise abläuft.

2. "MIXED UP MODE"

Wenn sich das Gerät in der Warteschleife befindet, der Sicherungscode noch nicht eingegeben worden ist oder nicht bekannt ist, kann das Gerät trotzdem betriebsfähig gemacht werden, dadurch dass die Betriebsart "mixed up" angewandt wird. Diese "mixed up mode" wird durch Einschalten des Geräts angerufen, während die Tasten P2 und P5 gedrückt sind. Das Gerät gibt nun ein "roger bleep" ab, und in das Display erscheint "--". Dadurch dass nun das Gerät aus- und dann wieder eingeschaltet wird, tritt die "mixed up mode" in Betrieb. Normale Bedienung ist nun möglich, aber alle zwei Sekunden ist ein "roger bleep" hörbar, während das Display wechselweise das Wort "Cod" zeigt. Nach zwei Minuten schaltet die "mixed up mode" aus und erscheint das Wort "Cod" dauernd in das Display. Nach Eingabe des richtigen Codes arbeitet das Gerät wieder in gewohnter Weise. Es ist auch möglich, die "mixed up mode" erneut anzurufen, dadurch dass das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird, wodurch von neuem zwei Minuten zur Verfügung stehen.

3. SICHERUNGSCODE ('security code')

Allgemeines

Um die Diebstahlsgefahr zu verringern, ist in dieses Autoradio ein Elektronikschloss eingebaut. Der Sicherungscode wurde durch das Werk eingegeben und lässt sich nicht vom Kunden ändern. Der Sicherungscode baut sich aus vier Ziffern auf ie zwischen "OOOO" und "9999" liegen. Die Ziffern werden mit Hilfe der Tasten UP und DOWN gewählt. Zum Eingeben des Codes muss die Taste P1 einmal gedrückt werden. Wenn ein falscher Code eingegeben wird, hören Sie ein "error bleep" und Ihnen wird nach 1 Minute wieder die Gelegenheit geboten, den richtigen Code einzugeben. Jedesmal da ein falscher Code eingegeben wird, verdoppelt sich die Wartedauer, also 1, 2, 4, 8 usw. mit einem Maximum von 32 Minuten.

Anmerkung: Wenn das Gerät mit eingeschalteter Sicherung zur Reparatur angeboten wird und der Kunde

den eingestellten Code nicht erwähnt hat, ist es dennoch möglich, das Gerät betriebsfähig zu machen, und zwar mit Hilfe der "mixed up mode". Siehe dafür Punkt 2. Es ist nicht möglich, an der Sicherung vorüberzugehen durch Auswechseln des EEPROMs gegen einen "nicht codierten" EEPROM und/oder das Auswechseln des Mikroprozessors.

ARBEITSWEISE

Das Aktivieren des Sicherungscodes

Es ist folgendermassen vorzugehen:

Gerät einschalten, während Sie die Taste "search up" drücken. In das Display erscheint kurz "O Code" und dann "Cod". Nun den Sicherungscode eingeben, wie nachfolgend auseinandergesetzt wird. Wenn der richtige Code eingegeben ist, ist ein "roger bleep" hörbar.

Wenn der "security code" dieses Autoradios aktiviert worden ist, erscheint jedesmal beim Einschalten des Geräts "1 Cod" in das Display als Zeichen, dass die Sicherung eingeschaltet ist. Wenn die Versorgungsspannung unterbrochen worden ist, muss der Code erneut eingegeben werden.

Das Entaktivieren des Sicherungscodes

Es ist folgendermassen vorzugehen:

Gerät einschalten, während Sie die Taste "search up" drücken. In das Display erscheint kurz "1 Cod" und dann "Cod". Nun den richtigen Sicherungscode eingeben, wie es im nachfolgenden auseinandergesetzt wird. Darauf ist ein doppeltes "roger bleep" hörbar.

Wenn der "security code" dieses Autoradios entaktiviert worden ist, erscheint jedesmal beim Einschalten des Geräts "O Cod" in das Display, als Zeichen dass die Sicherung ausgeschaltet worden ist.

Eingeben des Sicherungscodes

Beispiel: Angenommen, der Code sei 4567.

_	Beispiel Angenominen, ac. code co.						
	Aktion	Display	Anmerkung				
_	Einschalten	Cod					
_	P1 drücken	_					
_	UP/DOWN "4"						
	wählen	4	Erste Ziffer				
_	P1 drücken	4 -					
_	UP/DOWN "5"						
	wählen	4 5	Zweite Ziffer				
_	P1 drücken	4 5-					
_	UP/DOWN "6"						
	wählen	4 56	Dritte Ziffer				
_	P1 drücken	4 56-					
_	UP/DOWN "7"						
	wählen	4 567	Vierte Ziffer				
_	P1 drücken		"Roger bleep"				

Rundfunkgerät und Cassettenspieler sind nun beides betriebsfähig.

4. ESD



Alle ICs und viele andere Halbleiter sind empfindlich gegenüber elektrostatischen Entladungen (ESD). Unsorgfältige Behandlung im Reparaturfall kan die Lebensdauer drastisch reduzieren.

Veranlassen Sie, dass Sie im Reparaturfall über ein Pulsarmband mit Widerstand verbunden sind mit dem gleichen Potential wie die Masse des Gerätes. Bauteile und Hilfsmittel auch auf dieses gleiche Potential halten.



CONSIGLI DI SERVIZIO

1. Programma di test servizio

I programma di test servizio possono essere richiamati ad ogni momento anche se il codice di sicurezza non è stato inserito o che l'apparecchio si trova ancora nel circuito di attesa.

A. test di communicazione

Questo test viene richiamato se si mette in funzione l'apparecchio mentre se preme sui tasti P1 e P3. L'apparecchio controlla quindi la communicazione con la "control box".

Se detta communicazione si fa bene, una freccia lampeggiante così come le ciffre "1234" della "control box" compaiono al display.

B. Test diagnostico

Detto test viene richiamato quando si accende l'apparecchio e si preme contemporaneamente i tasti P1 e P4. Il test viene spiegato nel diagramma di ordine di procedimento del "TEST DIAGNOSTICO".

Prima di richiamare detto test un segnale deve essere applicato in antenna mentre la "control box" così come il "satellite" debbono essere collegati. Se il "satellite" non è presente, è possibile simularlo se si intercollega due

perni di BU2. Riferirsi al "TEST DIAGNOSTICO". All'inizio del test del meccanismo, mettere una cassetta nell'apparecchio. E' anche possibilie richiamare il test diagnostico se una cassetta si trova già nell'apparecchio.

Il mecoanismo commuta quindi in "stand by" mentre il test si svolge normalmente.

2. MODO "MIXED UP"

Se l'apparecchio si trova nel circuito di attesa e chè il codice di sicurezza nun é ancora stato introdotto o è sconosciuto, l'apparecchio potrà essere operazionale se si inserisce il "mixed up mode". Questo modo viene richiamato con l'accenzione dell'apparecchio e la pressione contempor anea dei tasti P2 e P5. Un segnale bitonale ("roger bleep") viene poi emesso accompagnato di "--" compaiono sul display. Accendere e subito spegnere l'apparecchio, il "mixed up mode" è quindi inserito.

Il funzionamento normale diventa possibile e ogni due secondi si sente il segnale bitonale mentre sul display si vede ogni tanto la dicitura "COD". Dopo due minuti prende fine il modo "mixed up" e la dicitura "COD" rimane sul display. Dal momento che il codice appropriato viene inserito, l'apparecchio funziona normalemente. E' però possibile richiamare di nuovo il modo "mixed up" se si spegne l'apparecchio e ci si accende subito; di nuovo si ha 2 minuti a disposizione.

3. CODICE DI SICUREZZA

Generale

Per ridurre la possibilità di furti nella vostra autoradio è stata inserita una chiave elettronica. Il codice di sicurezza è determinato in fabbrica e l'utente non può cambiarci nulla. Questo codice si compone di un numero a quattro ciffre che possono variare dai "0000" ai "9999". Le ciffre vengono selezionati per mezzo dei tasti "UP" e "DOWN". L'inserimento del codice si fa per pressione (una sola volta) del tasto P1. Se viene digitato un numero sbagliato nell'inserimento del codice, l'apparecchio emette un segnale di avvertimento. Adesso bisogna aspettare 1 minuio prima di poter digitare il numero giusto. Ogni volta che un codice errato viene digitato il tempo di attesa si raddoppia, verrebbe a dire 1, 2, 4, 8 minuti ecc. con un massimo di 32 minuti.

Avvertenza: se la radio deve essere riparata e che l'utente si è dimenticato di disattivare il codice, è ancora possibile rendere l'apparecchio operazionale per via del modo "mixed up". Riferirsi al punto 2. Non è communque possibile effettuare la riparazione tralasciando il codice o sostituendo l'EPROM da una EPROM non codificata obbene sostituendo il microprocessore.

FUNZIONAMENTO

Come attivare il codice di sicurezza

Accendere l'apparecchio e premere nel **contempo** il pulsante "search up". Sul display compaiono brevemente "0 Cod" e dopo "Cod". Digitare poi il codice di sicurezza appropriato nel modo di cui sotto. Se si sente un segnale bitonale, il codice à esatto.

Se il codice di sicurezza è attivato "1 Cod" compaia ogni volta che la ciffra esatta è stata digitata. Se la tensione rete è stata interrotta, occorrerà inserire di nuovo il codice di sicurezza.

Come disattivare il codice di sicurezza

Accendere l'apparecchio e premere nel **contempo** il pulsante "search up". Sul display compaiono brevemente "1 Cod" e dopo "Cod". Digitare poi il sodice di sicurezza appropriato nel modo di cui sotto. Se si sente un segnale bitonale, il codice è esatto.

Se il codice di sicurezza è attivato "0 Cod" comparisce ogni volta che la ciffra esatta è stata digitata per prova che la protezione è eliminata.

Introduzione del codice di sicurezza

Esempio, il codice appartenente alla radio è il 4567

Azione	Display	Note
 Accensione 	Cod	
 Premere il tasto P1 	_	
 Selezionare UP/DOWN 		
"4"	4	prima ciffra
 Premere il tasto P1 	4 –	
 Selezionare UP/DOWN 		
"5"	4 5	seconda ciffra
 Premere il tasto P1 	4 5-	
 Selezionare UP/DOWN 		
"6"	4 56	terza ciffra
 Premere il tasto P1 	4 56-	
 Selezionare UP/DOWN 		
"7"	4 567	quarta ciffra
 Premere il tasto P1 		segnale bitonale

La radio e il lettore di cassetta sono ormai operazionali.

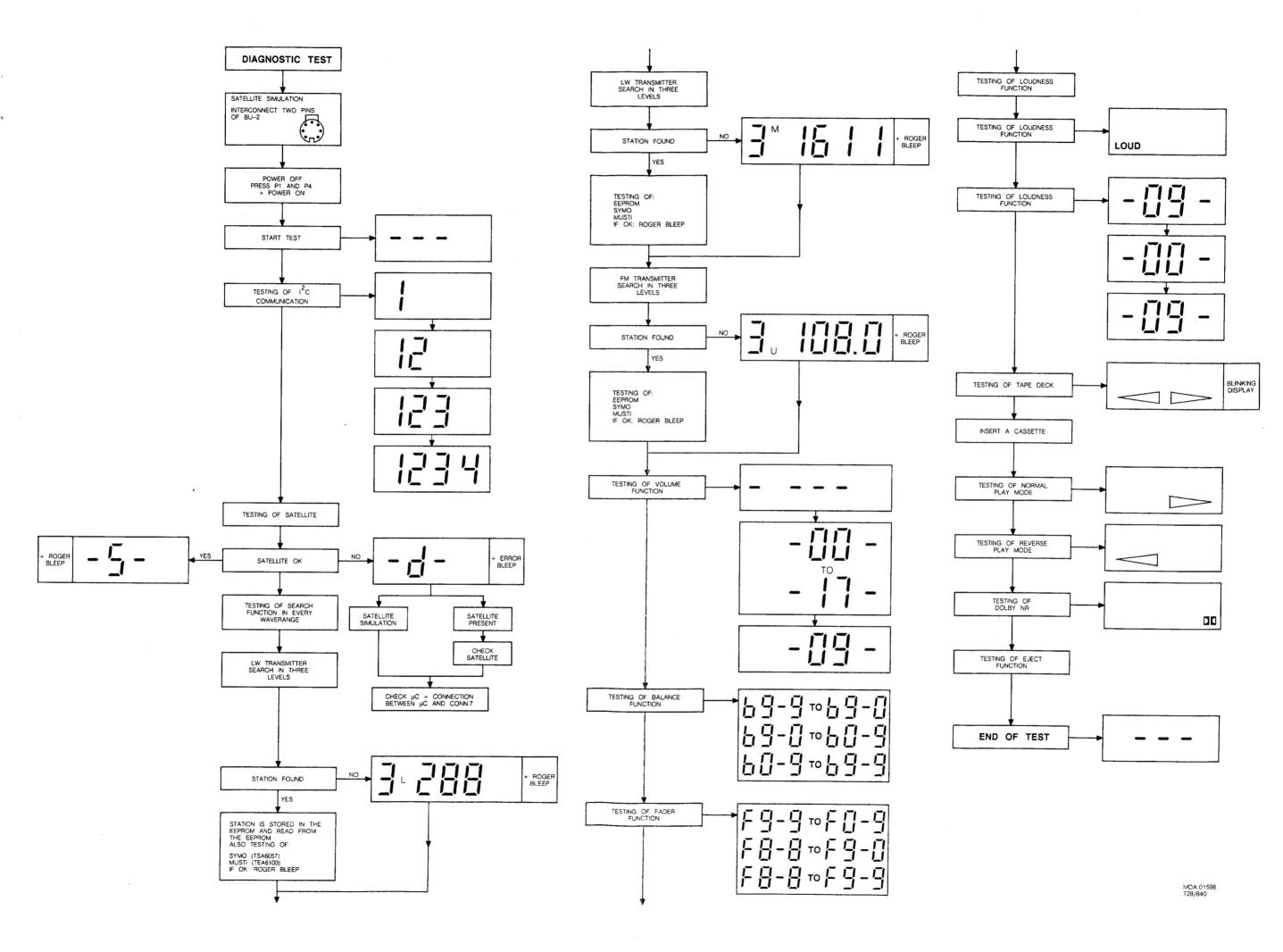
4. ESD

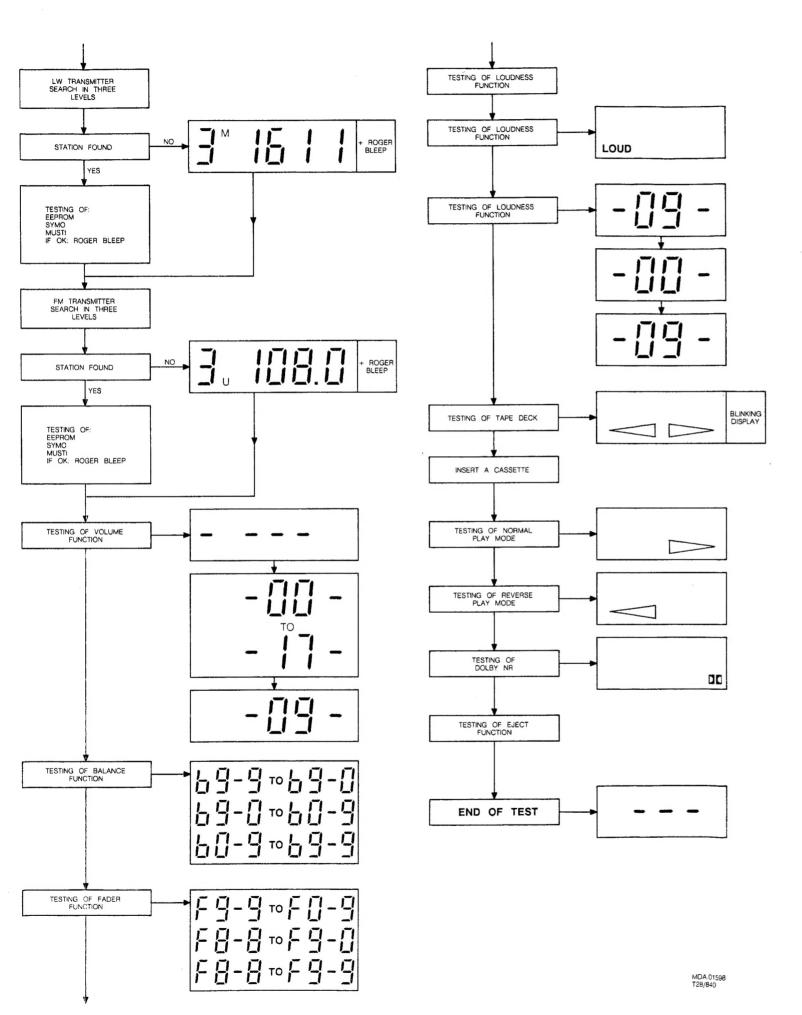


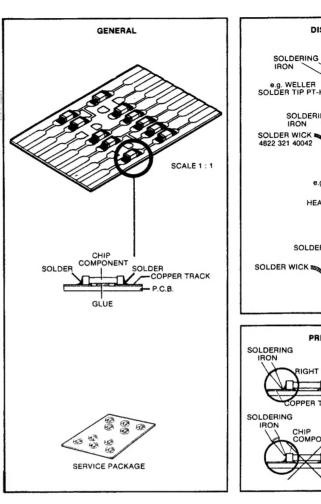
Tutti IC e parecchi semi-conduttori sono sensibili alle scariche statiche (ESD).

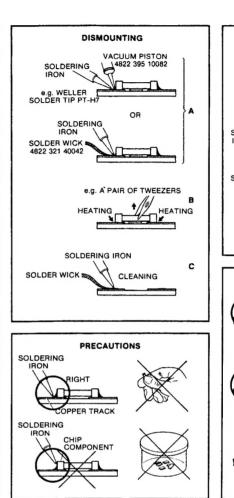
La loro longevità potrebbe essere fortemente ridatta in caso di non osservazione della più grande cauzione alla loro manipolazione.

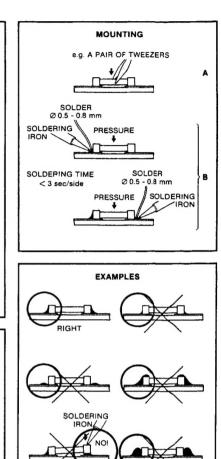
Durante le riparazioni occorre quindi essere collegato allo stesso potenziale che quello della massa dell'apparecchio tramite un braccialetto a resistenza. Assicurarsi che i componenti e anche gli utensili con quali si lavora siano anche a questo potenziale.

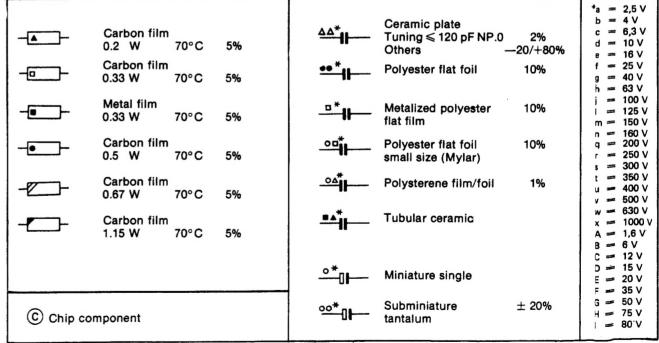






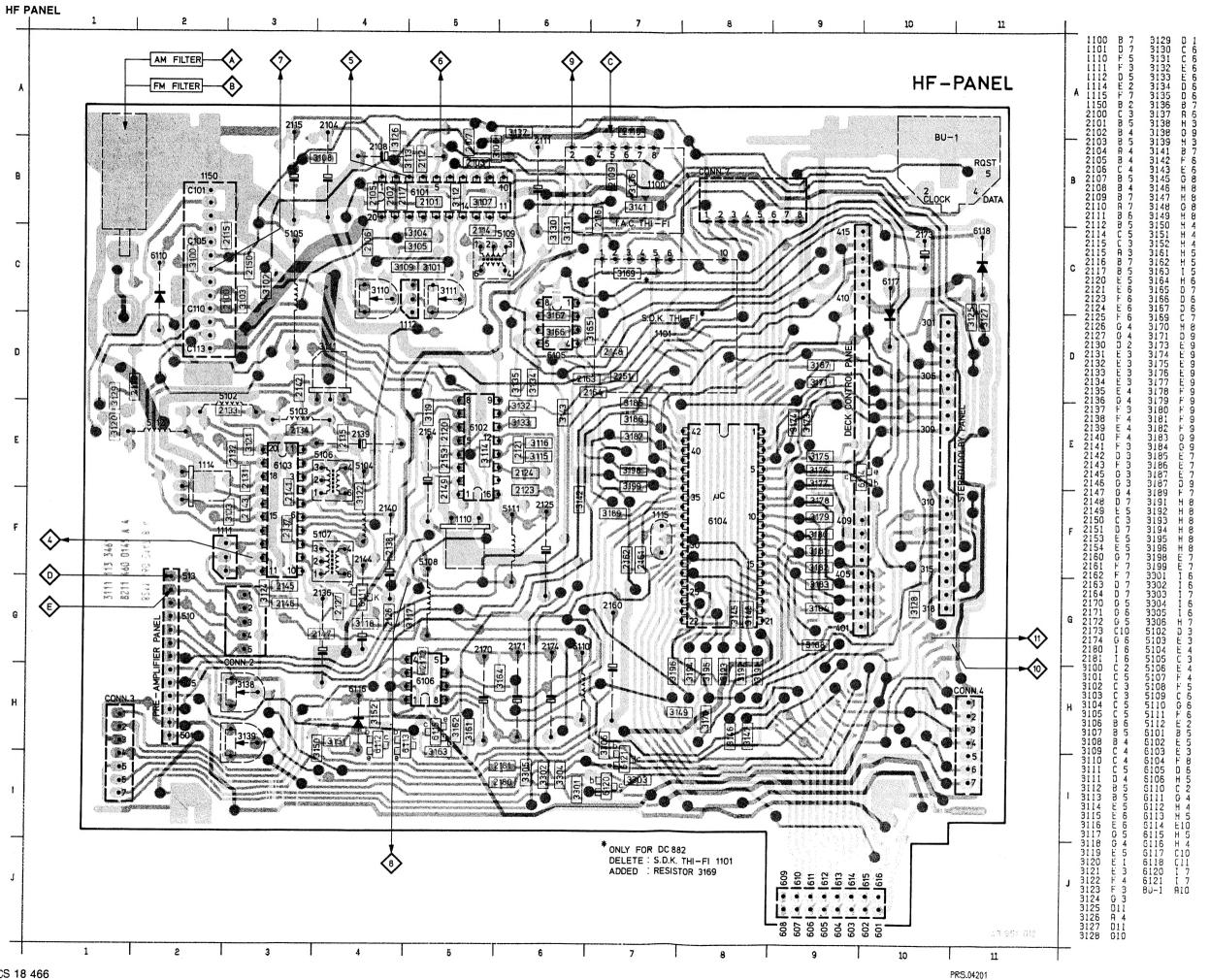


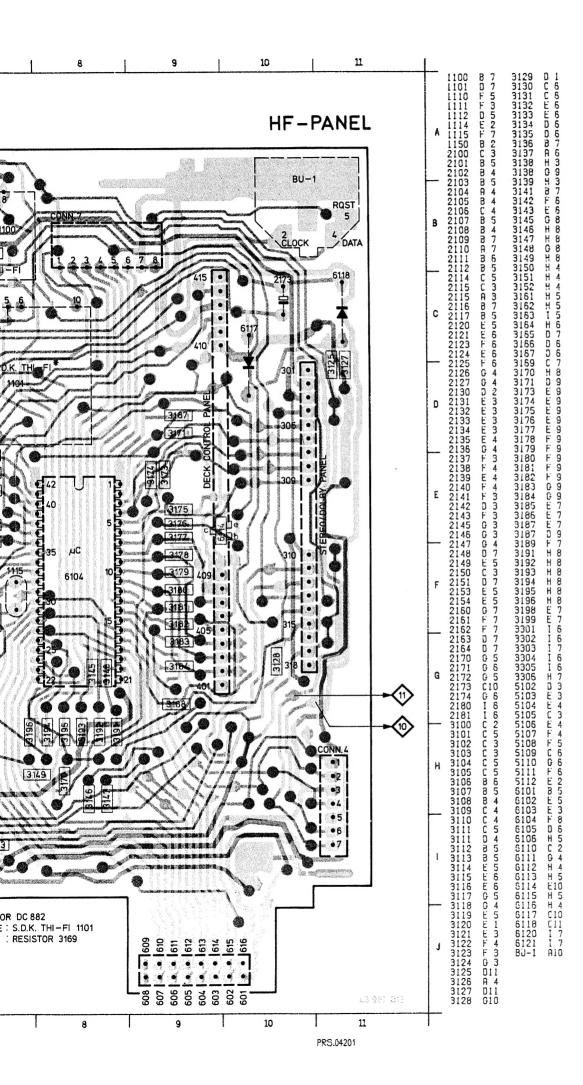




27 037A/C

27 012C12



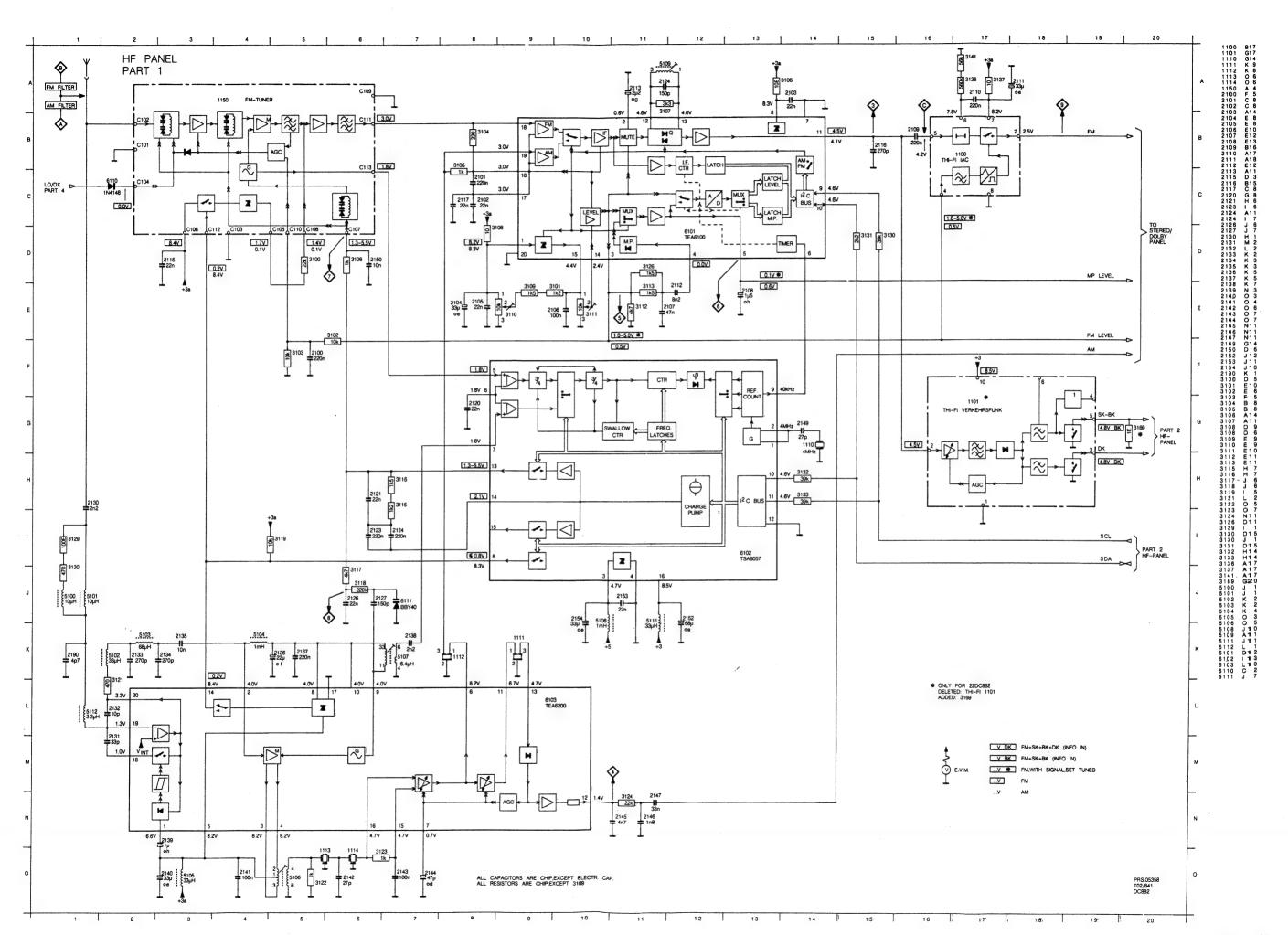


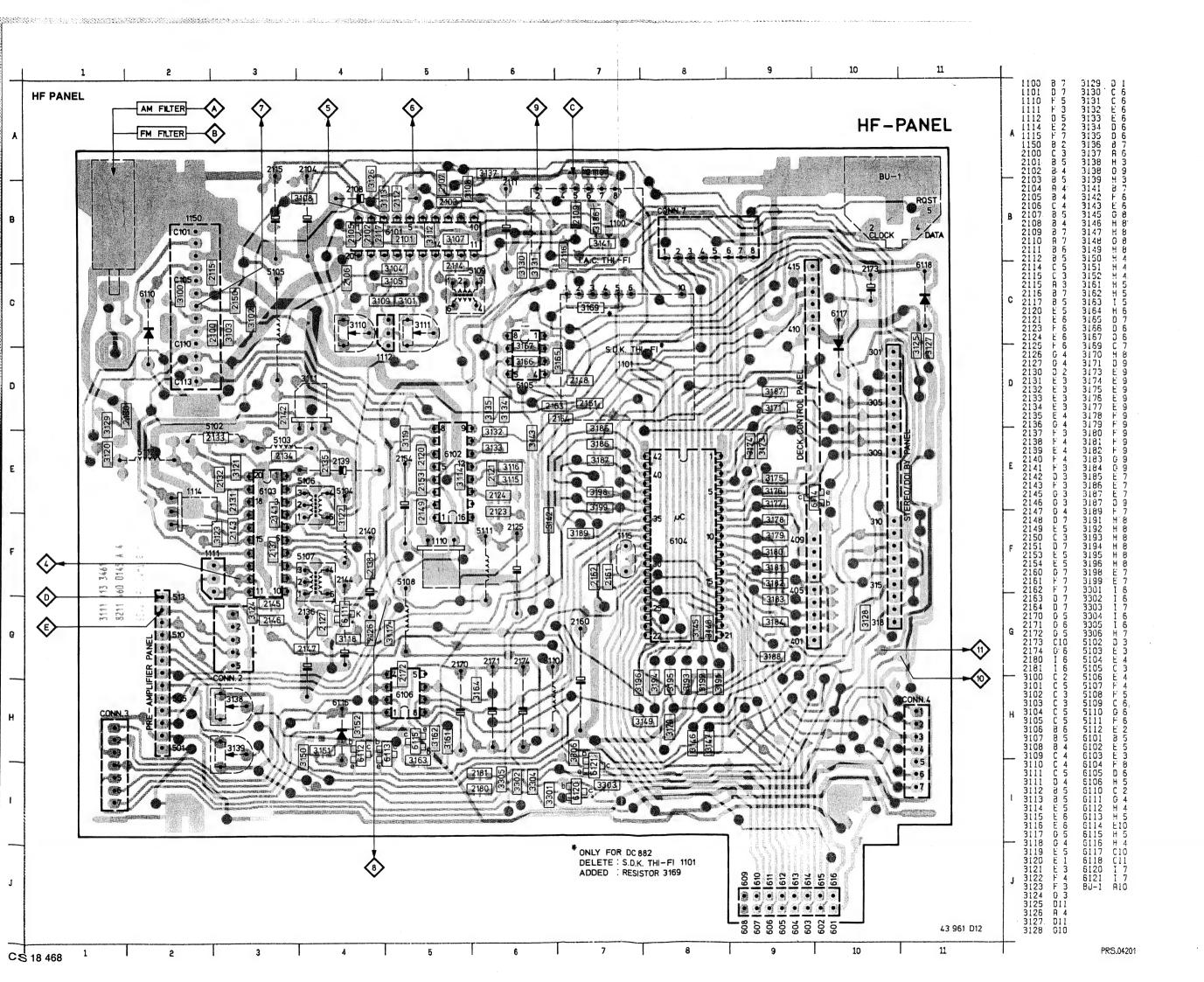
```
. . . V
                    position AM
 . . . V*
                    position AM, with signal, set tuned
                                                                                                                  6105 X2404I
 . . . V MU
                    position AM, with signal, set muted (search/mode)
                                                                                                                  1 = GND
     . V
                    position FM M = Mono, S = Stereo
                                                                                                                  2 = GND
      . V*
                                                                                                                  3 = GND
                    position FM, with signal, set tuned
                                                                                                                  4 = GND
      VD
                    position play, normal
                                                                                                                  5 = SDA (6.4 V)
                                                                                                                  6 = SCL (6.4 V)
                                                                     6104 TMP47C800M
                                                                                                                  7 = GND
 . . . ∨ ⊲
                     position play, reverse
                                                                                                                  8 = 5.0 \text{ V}
                                                                      1 = 0.0 V > 5.0 > <
r - . . v Mss
                     position fast wind, MSS
                                                                      2 = 0.7 V S 5.0 V M
} = = = = = = =
                                                                                                                  6106 L4904
                     position play. METAL
| = = = = = =
                                                                      3 = 0.0 \vee 5.0 \vee MU = 5.0 \vee
                                                                                                                  1 = 12.8 \text{ V}
                     position play. DOLBY
                                                                                                                  2 = 8.4 \text{ V}
                                                                      4 = 5.0 V 0.0 V
                                                                                                                  3 = 5.6 \text{ V}
                                                                                                                  4 = GND
                                                                           EJECT/WIND/MODE
                                         6102 TSA6057
 1100 Thi-Fi IAC
                                                                                                                  5 = N.C.
                                                                            D/< RADIO
                                                                                                                  6 = 4.2 \text{ V}
                                          1 = 4 MHz
  1 = N.C.
                                                                                                                  7 = 5.0 \text{ V}
                                                                              [1] 5.0 V
                                          2 = 4 MHz
 2 = 2.5 \text{ V}
                                                                                                                  8 = 5.0 \text{ V}
 3 = N.C.
                                          3 = 4.7 \text{ V}
                                                                              U 0.1 ∨
 4 = 0.5 V
                                          4 = GND
                                                                       6 = 5.0 V BLEEP
                                                                                                                  6112 BC847B
                                          5 = 1.8 V
        1.0 - 5.0 V*
                                                                       7 = 0.0 V D - ハルン
                                                                                                                  e = GND
                                          6 = 1.8 \text{ V}
                                                                      5.0 V < 5.0 V < 8 = 5.0 V > 5.0 V >
 5 = 4.2 \text{ V}
                                                                                                                  b = 0.6 \text{ V}
                                          7 = 1.8 \text{ V}
  6 = 7.8 \text{ V}
                                                                                                                  c = 0.0 V
                                          8 = 8.3 \text{ V}
                                                                          0.0 V < JJJ <
  7 = 8.2 \text{ V}
                                                                      9 = 5.0 \text{ V}
  8 = GND
                                               ≤ 0.8 V
                                                                                                                  6113 BC848
                                                                      10 = 5.0 V
                                          9 = 40 \text{ kHz}
 1150 FM tuner
                                                                                                                 e = GND
                                                                      11 = 5.0 V
                                         10 = SDA (4.6 V)
                                                                                                                  b = 0.0 V
                                         11 = SCL (4.6 V)
 C101 = GND
                                                                      12 = 5.0 \text{ V}
                                         12 = GND
                                                                                                                 c = 4.9 \text{ V}
 C102 = -
                                                                      13 = 5.0 \text{ V}
C103 = GND
                                         13 = 1.3 - 5.5 V
                                                                      14 = 5.0 \text{ V}
 C104 = 0.0 V
                                                                                                                  6115 BC848B
                                         14 = 2.1 V
                                                                      15 = 5.0 V 0.0 V MU
 C105 =
           0.1 V
                                         15 = N.C.
16 = 8.5 V
                                                                                                                  e = 1
                                                                      16 = 5.0 V key matrix
            1.7 V
                                                                      17 = 5.0 V key matrix
                                                                                                                  b = 0.0 \ V \ 0.7 \ V \ MU
                                                                                                                            [ 0.7 V ]
           8.4 V
 C106 =
                                                                      18 = 5.0 V key matrix
                                         6103 TEA6200
 C107 =
           1.3 - 5.5 V
                                                                      19 = 5.0 V key matrix
                                                                                                                  c = 5.0 \ V \ 0.0 \ V \ MU
                                          1 = 6.6 \text{ V}
                                                                      20 = 5.0 V key matrix
 C108 =
           0.1 V
                                                                                                                            [ 0.0 V ]
                                          2 = 4.0 \text{ V}
                                                                     21 = 1
           1.4 V
                                          3 = 8.2 \text{ V}
                                          4 = 8.2 \text{ V}
                                                                      22 = 5.0 \text{ V key matrix}
 C109 = GND
                                                                                                                  6120 BC848B
                                          5 = 8.2 V
                                                                     23 = 5.0 \text{ V} \boxed{0.0 \text{ V DK}}
C110 = 1.7 V
                                           6 = 8.2 \text{ V}
                                                                                                                  e = 3.5 V
                                          7 = 0.7 \text{ V}
                                                                     24 = 0.0 \text{ V} \boxed{5.0 \text{ V}} \text{ DX(AST)}
           3.0 V
                                                                                                                  b = 4.0 V
                                           8 = 4.0 \text{ V}
                                                                                                                 c = 8.5 V
           8.4 V
 C112 =
                                          9 = 4.0 \text{ V}
                                                                      25 = 0.0 V DB
                                          10 = 4.0 \text{ V}
           0.2 V
                                         11 = 6.7 V
                                                                                                                  6121 BC848B
                                                                      26 = key matrix
C113 =
           1.8 V
                                         12 = 1.4 V MP-4
                                                                                                                  e = 3.5 V
                                                                     27 = key matrix
                                         13 = 4.7 V
                                                                                                                 b = 4.0 V
                                                                      28 = key matrix
                                         14 = 8.4 \text{ V}
                                                                                                                 c = 8.5 V
 6101 TEA6100
                                                                      29 = key matrix
                                                0.2 V
  1 = 8.3 V
                                                                      30 = ⊥
                                         15 = 4.7 V
        8.2 V
                                                                      31 = 4 \text{ MHz}
                                         16 = 4.7 \text{ V}
  2 = 0.6 \text{ V}
                                         17 = GND
                                                                      32 = 4 \text{ MHz}
                                         18 = 1.0 V
        0.5 V MP-5
                                                                      33 = 4.9 V RESET
                                         19 = 1.3 \text{ V}
        1.0 - 5.0 V*
                                                                     34 = 4.2 V HOLD
                                         20 = 3.3 \text{ V}
                                                                     35 = 4.8 V DK
  4 =
        0.0 V
        0.6 V
  5 =
                                                                     36 = SDA
                                                                     37 = SCL
        0.1 V*
                                                                     38 = RQST
  6 = 40 \text{ kHz}
                                                                     39 = 5.0 V MTL/CHR 0.0 V FERRO
  7 = GND
  8 = 8.3 \text{ V}
                                                                     40 = 0.0 V 5.6 V DK
  9 = SCL (4.6 V)
10 = SDA (4.6 V)
11 = 4.1 V MP-3
                                                                     41 = 4.8 V DK
                                                                     42 = Supply 5.0 V
      4.5 V
 12 = 4.6 V
 13 = 4.6 \text{ V}
 14 = 2.4 \text{ V}
 15 = 4.4 V
```

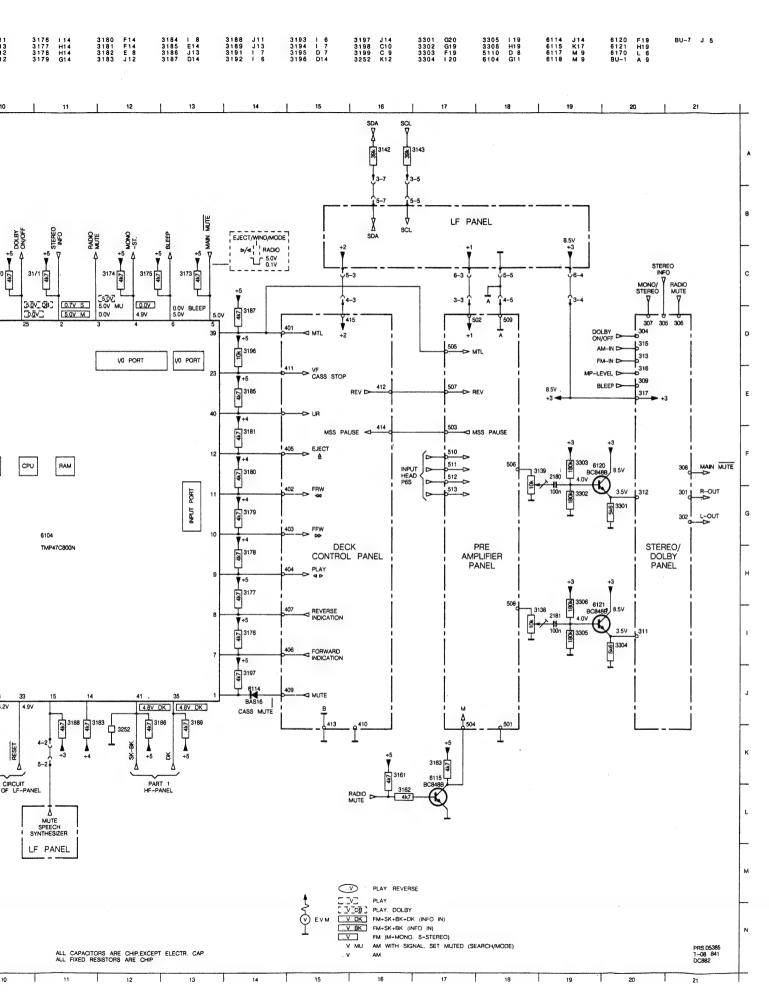
16 = 3.0 V

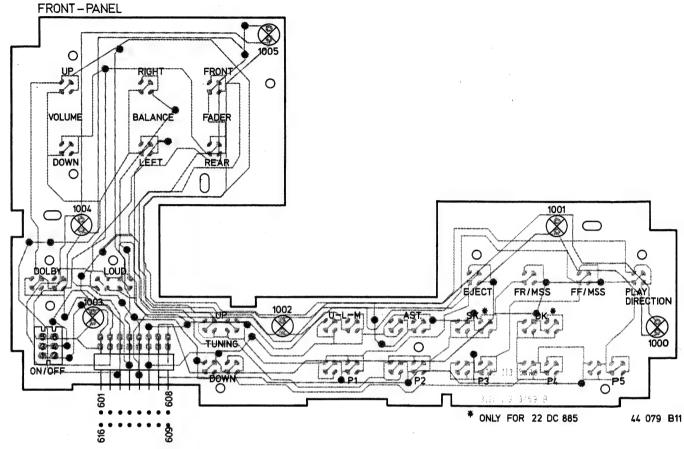
17 = 3.0 V 18 = 3.0 V

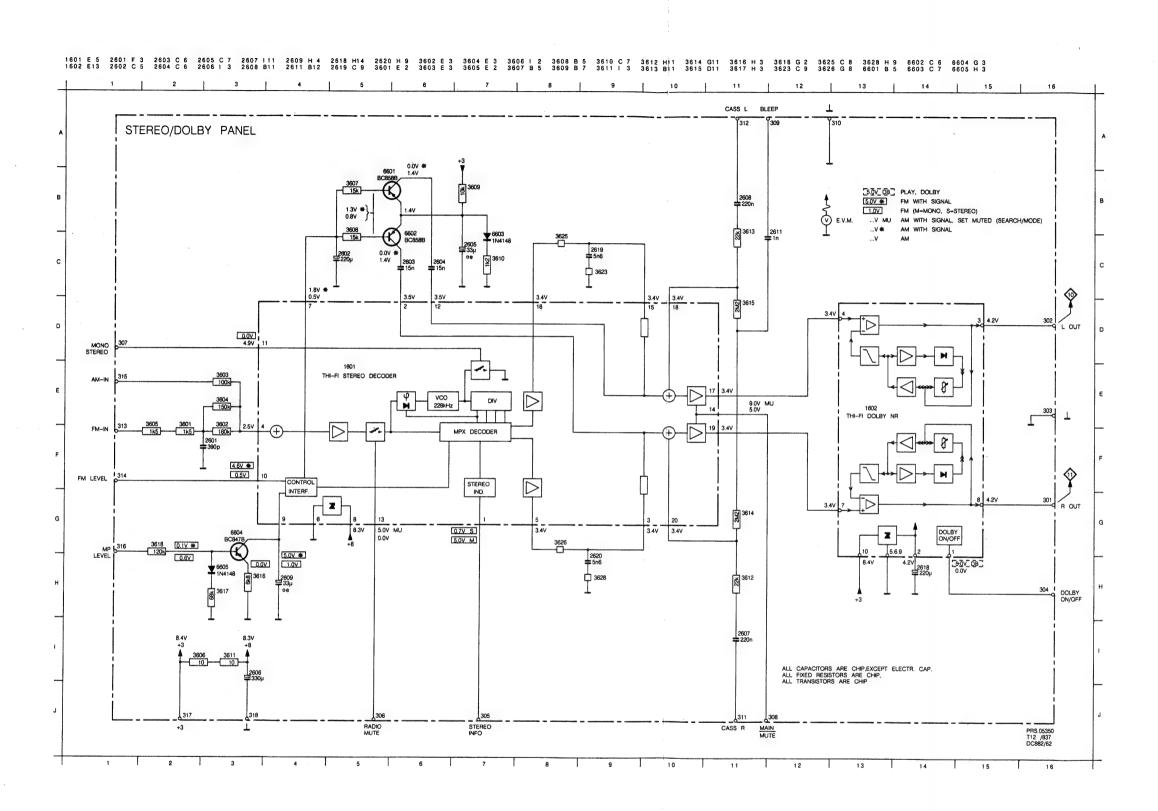
19 = 3.0 V 20 = GND



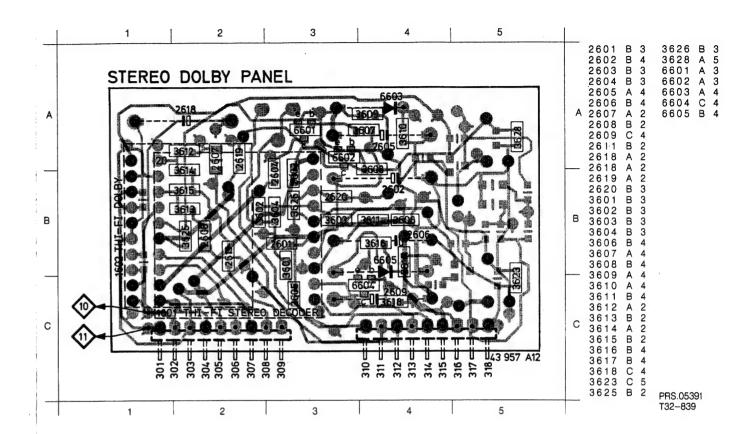


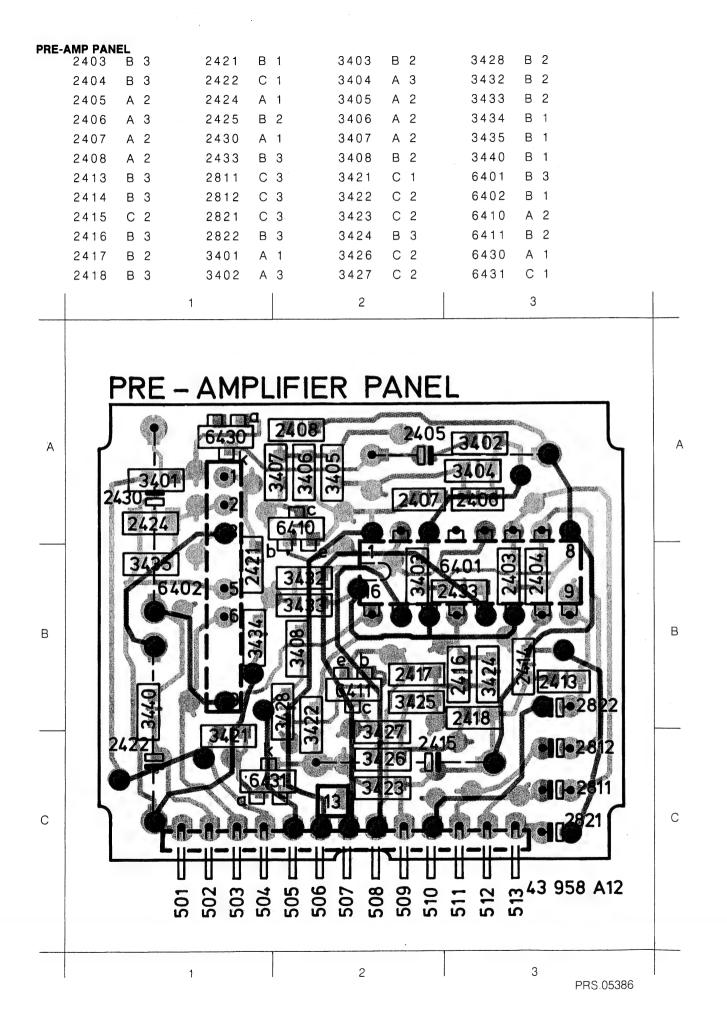


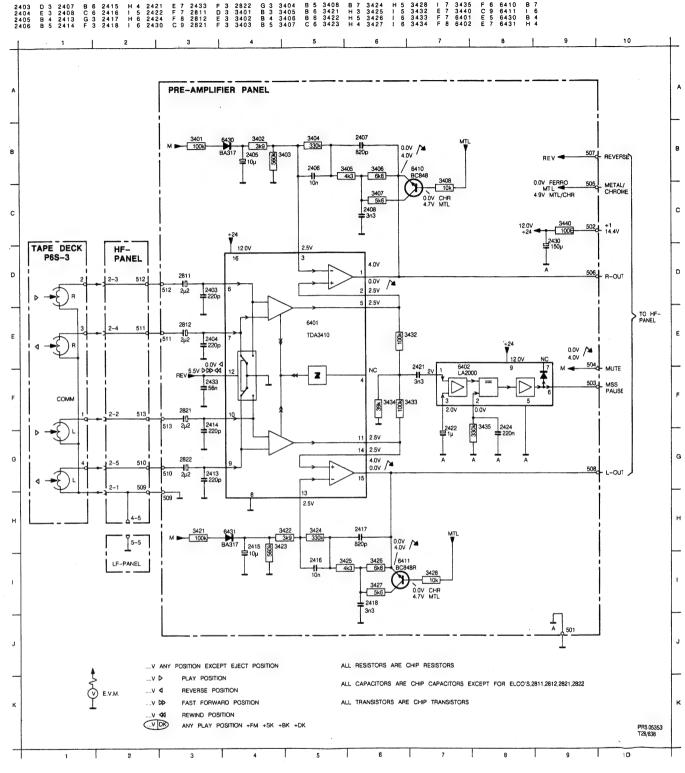


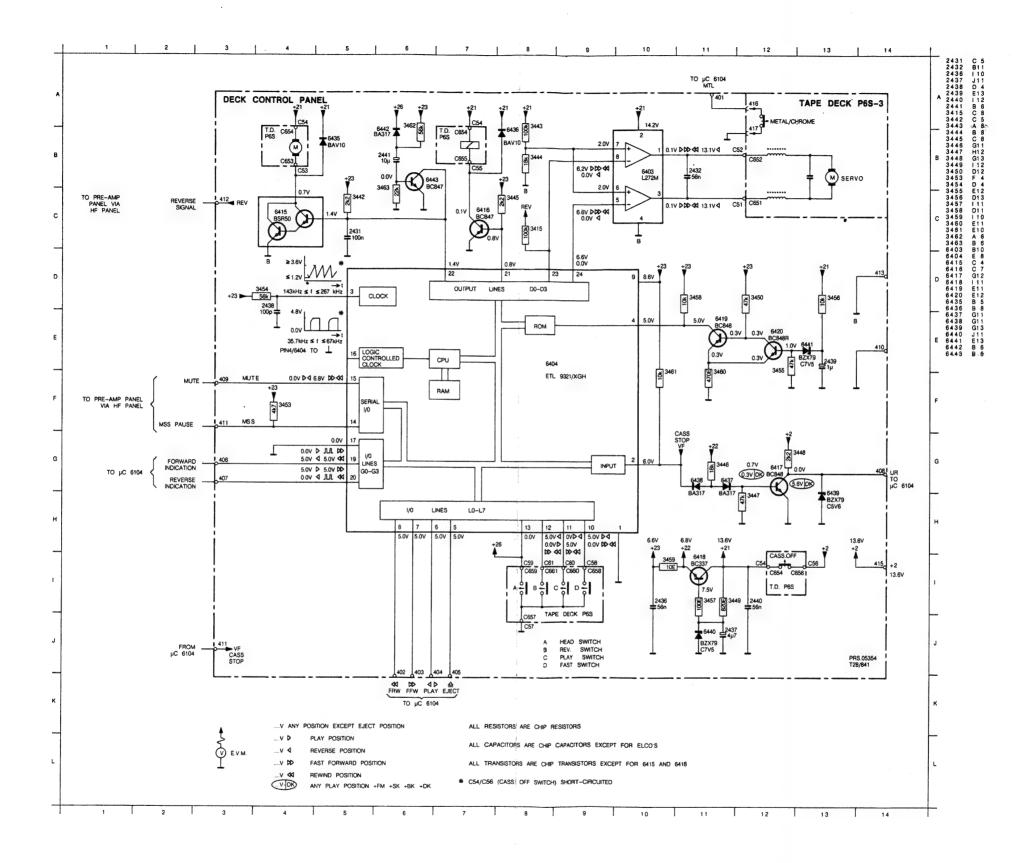


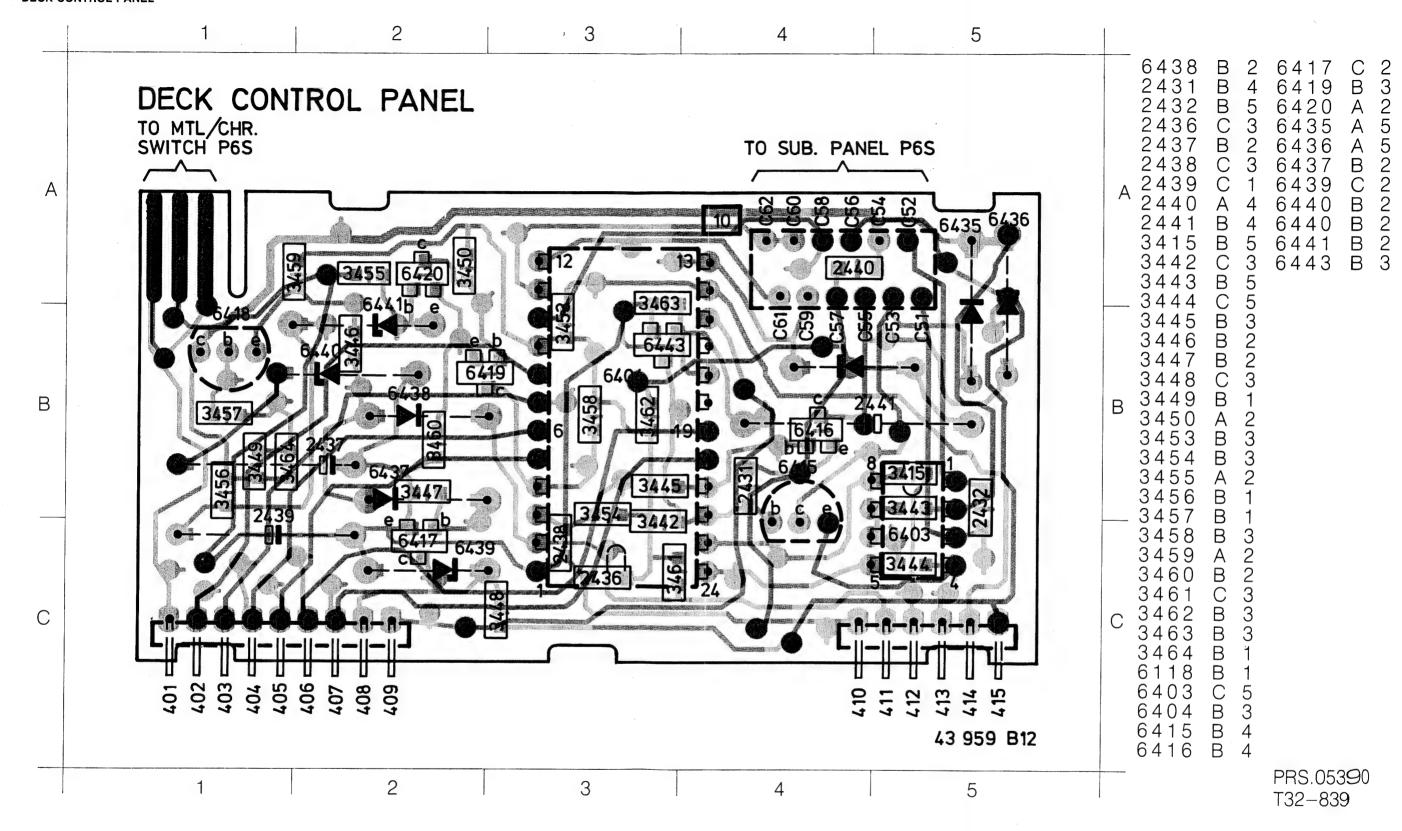
1 3614 G11 3616 H 3 3618 G 2 3625 C 8 3628 H 9 6602 C 6 6604 G 3 1 3615 D11 3617 H 3 3623 C 9 3626 G 8 6601 B 5 6603 C 7 6605 H 3 12 | 13 3613 Š ***** L OUT ____303↓.⊥ R OUT [5:0V] 0B] DOLBY ON/OFF ALL CAPACITORS ARE CHIP.EXCEPT ELECTR. CAP. ALL FIXED RESISTORS ARE CHIP, ALL TRANSISTORS ARE CHIP CASS R PRS.05350 T12 /837 DC882/62

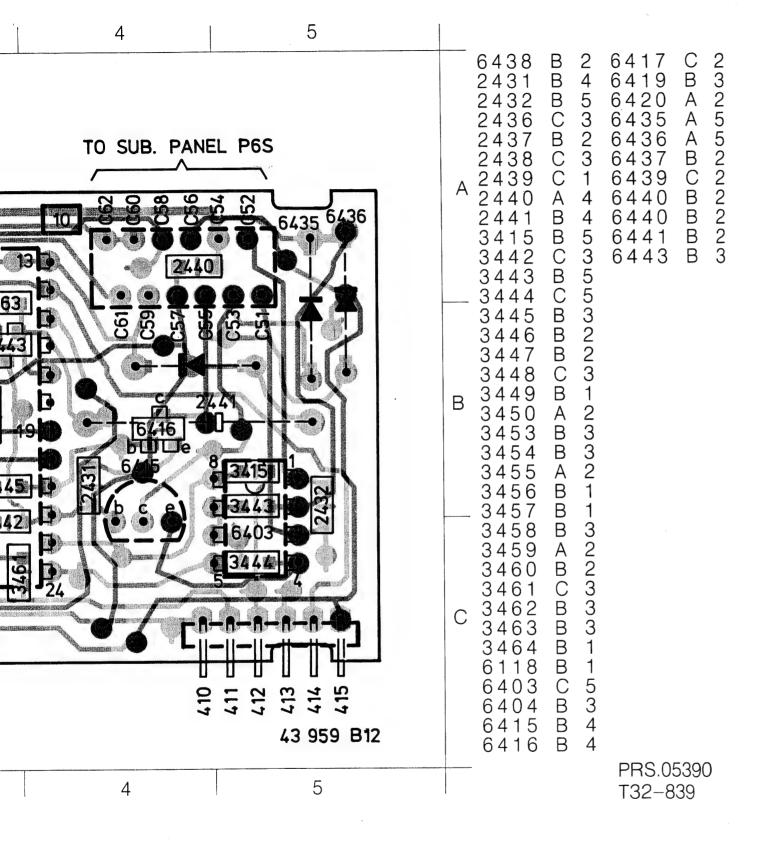










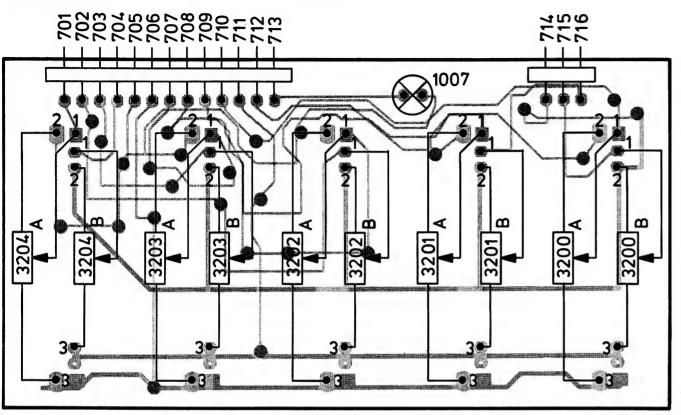


For checking and adjusting see general procedures

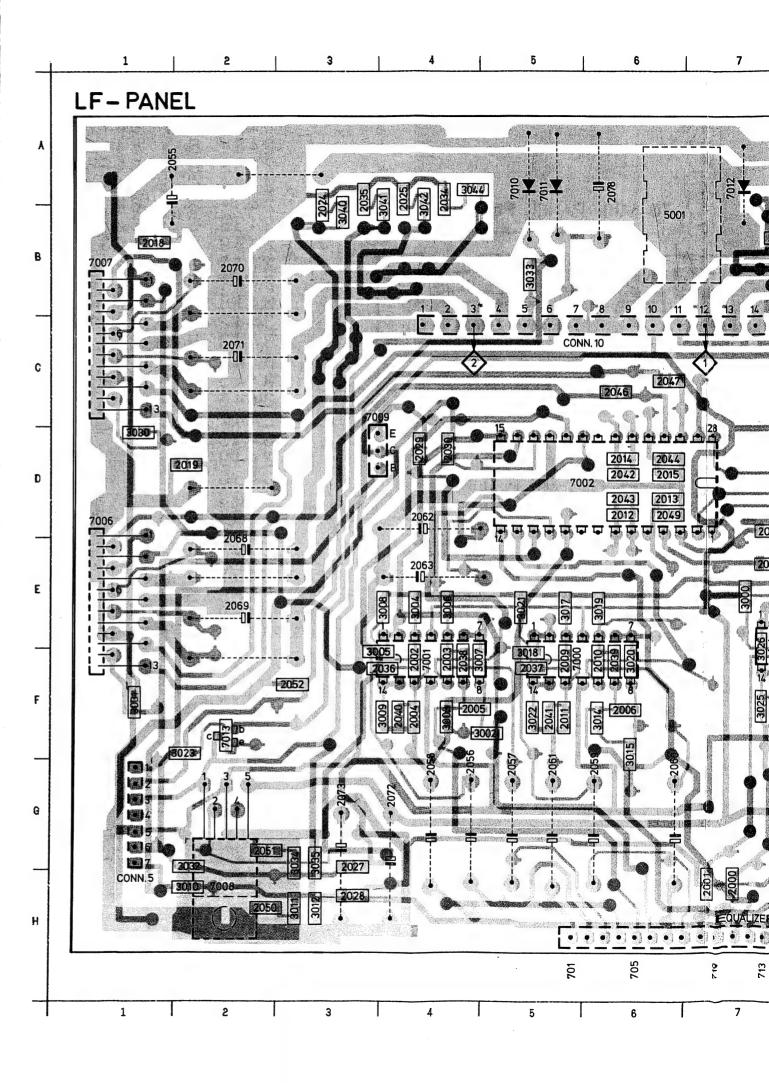
Check	sĸ	% —	\Diamond		Setting of controls	() ·	
FM-Mute	-14	93 MHz, 1 mV				10dB (775 mV)	
	FM	no signal	₿			(1) ≤ 30dB	
26dB-SNR	FM	93 MHz, 6 μV △f = 22.5 kHz f mod = 1 kHz	₿		_	① 0dB (775 mV)	
		93MHz, 6μV without mod.				(1) ≥ 26dB	
	MW	990 kHz, 110 μ V 1 kHz, 30% AM	(A)			♠ 0dB (775 mV)	
		990kHz, 110 μV without mod.				(1) ≥ 26dB	
Demodulated FM-levels	FM	93MHz. 1mV △f = 22.5 kHz f mod = 1 kHz	B		·	③ 200 mV ±1dB	
		93 MHz, 1 mV \triangle f = 6.75 kHz f mod. = 19 kHz				③ 50 mV ± 1dB	
		93 MHz, 1 mV \triangle f = 3.75 kHz f mod. = 57 kHz				③ 20 mV ± 1 dB	
Demodulated AM-level	MW	990 kHz, 1 mV 1kHz, 30% AM	A			4 350 mV ± 1dB	
Cross talk	FM	93 MHz, 1 mV stereo signal	B ⋅		+54	L ① 0dB (775 mV)	
		93 MHz, 1 mV stereo-R				R ② - L ① ≥ 18dB	
SDS/10dB Cross talk	FM	93 MHz, 1 mV stereo signal	B			L 1 0dB (775 mV)	
		93 MHz, 200 μV stereo-R				R � - L ♠ = 10dB	
Search level FM	FM	93 MHz, 30μV	(B)			⟨\$\frac{1}{2} 2.25 V-DC	
Search level AM	MW	990 kHz, 70μV	A			⑥ 1.75 V-DC	
VC-FM	FM			87.5 MHz		(\$\hat{7} ≥ 1.0 V-DC	
				108 MHz		(\$\hat{\sigma} \leq 6.0 \text{ V-DC}	
VC-AM	LW			144 kHz 1611 kHz		(8) ≥ 0.8 V-DC (8) ≤ 6.0 V-DC	-
I.A.C.	FM	τ = 10 μsec Τ = 300 μsec Vp = 60 mV	\$	TOTT KITZ		(8) ≤ 6.0 V-DC	25-50 µ
SDK- * sensitivity	FM + INFO	93 MHz, 20 μV △f = 22.5 kHz f mod. = 1 kHz +SK+BK+DK	(B)		min.	Info indicator in display lights up DK signal	

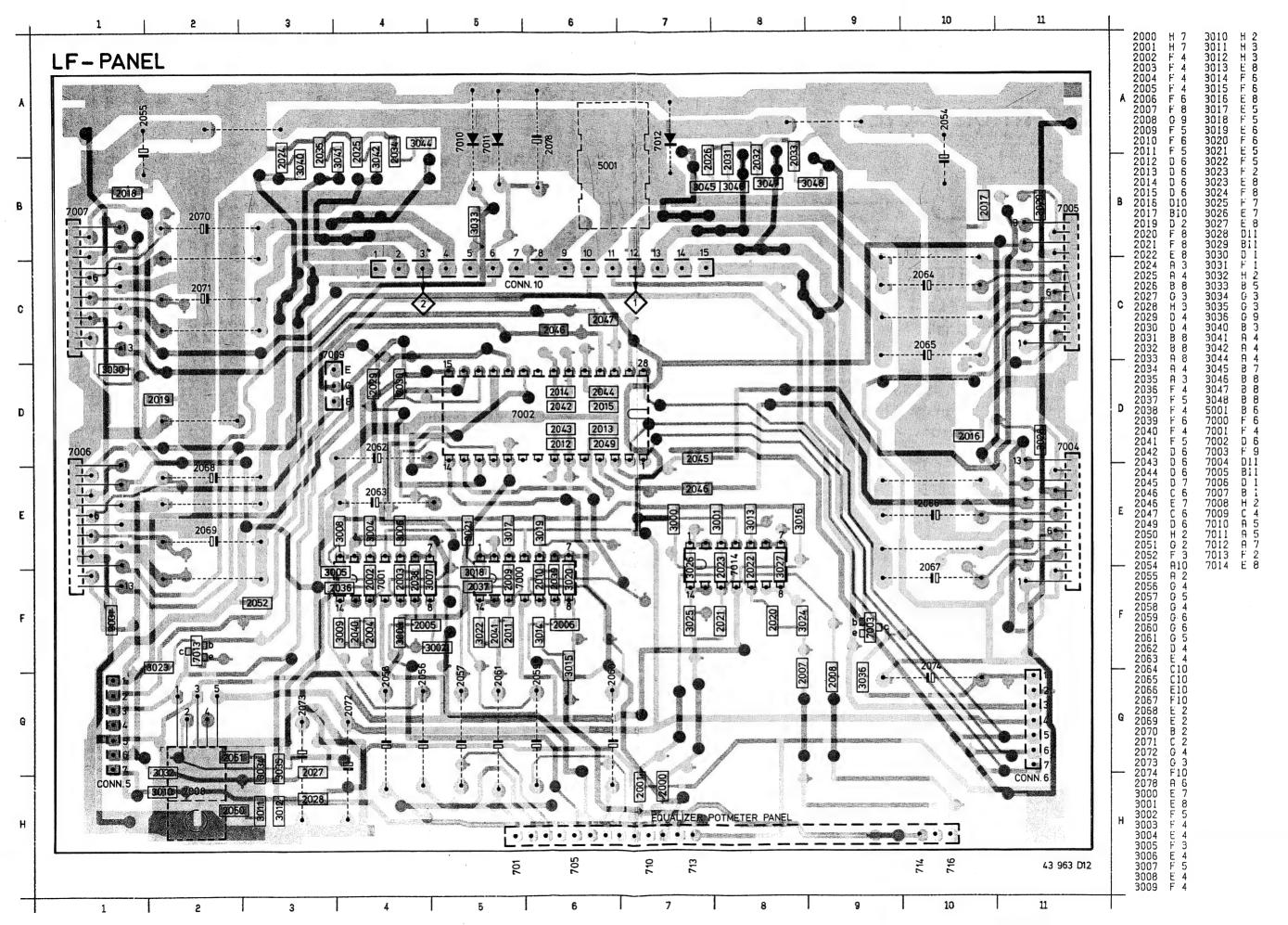
^{*} only for DC885

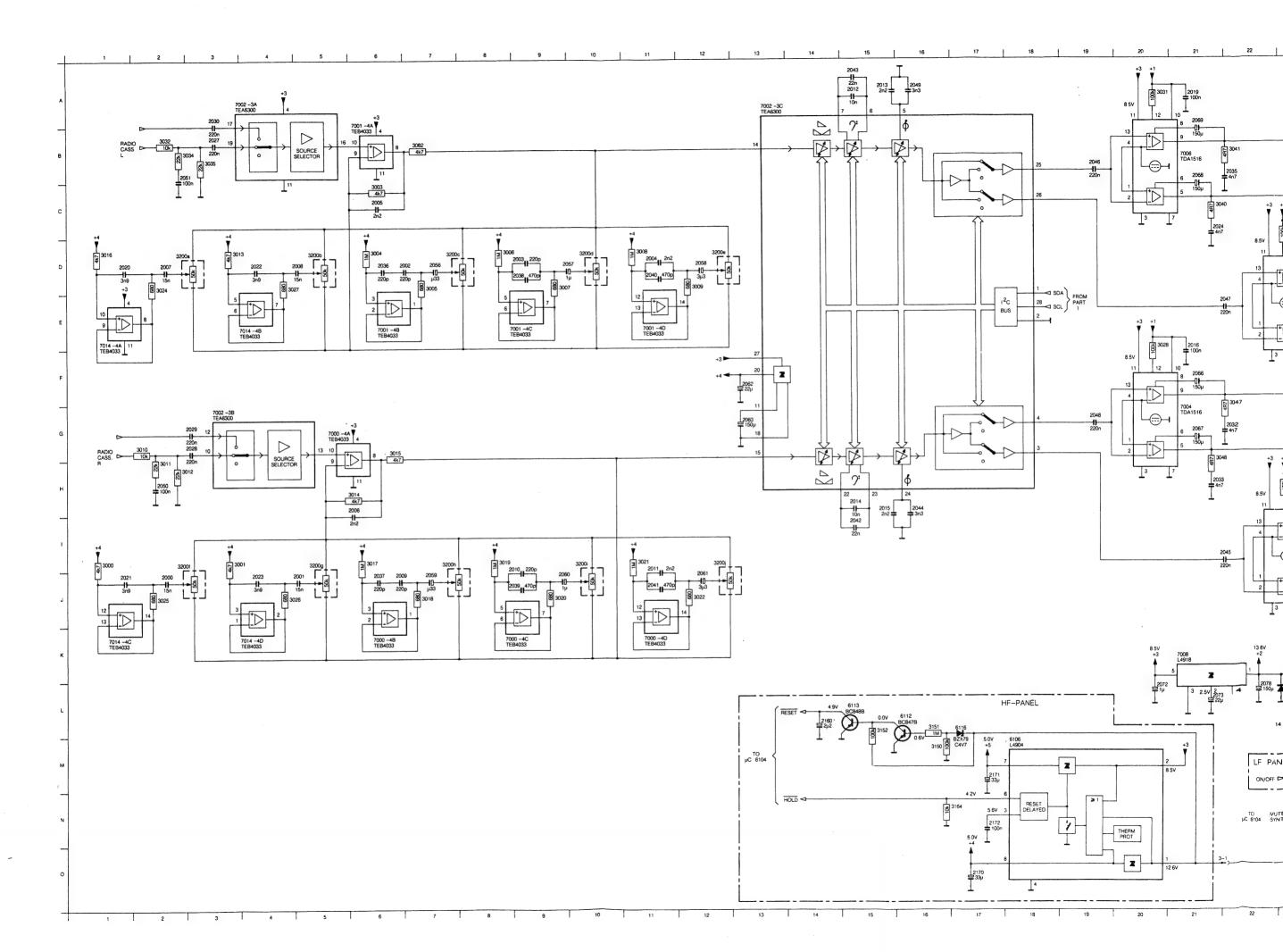
EQUALIZER POTMETER PANEL

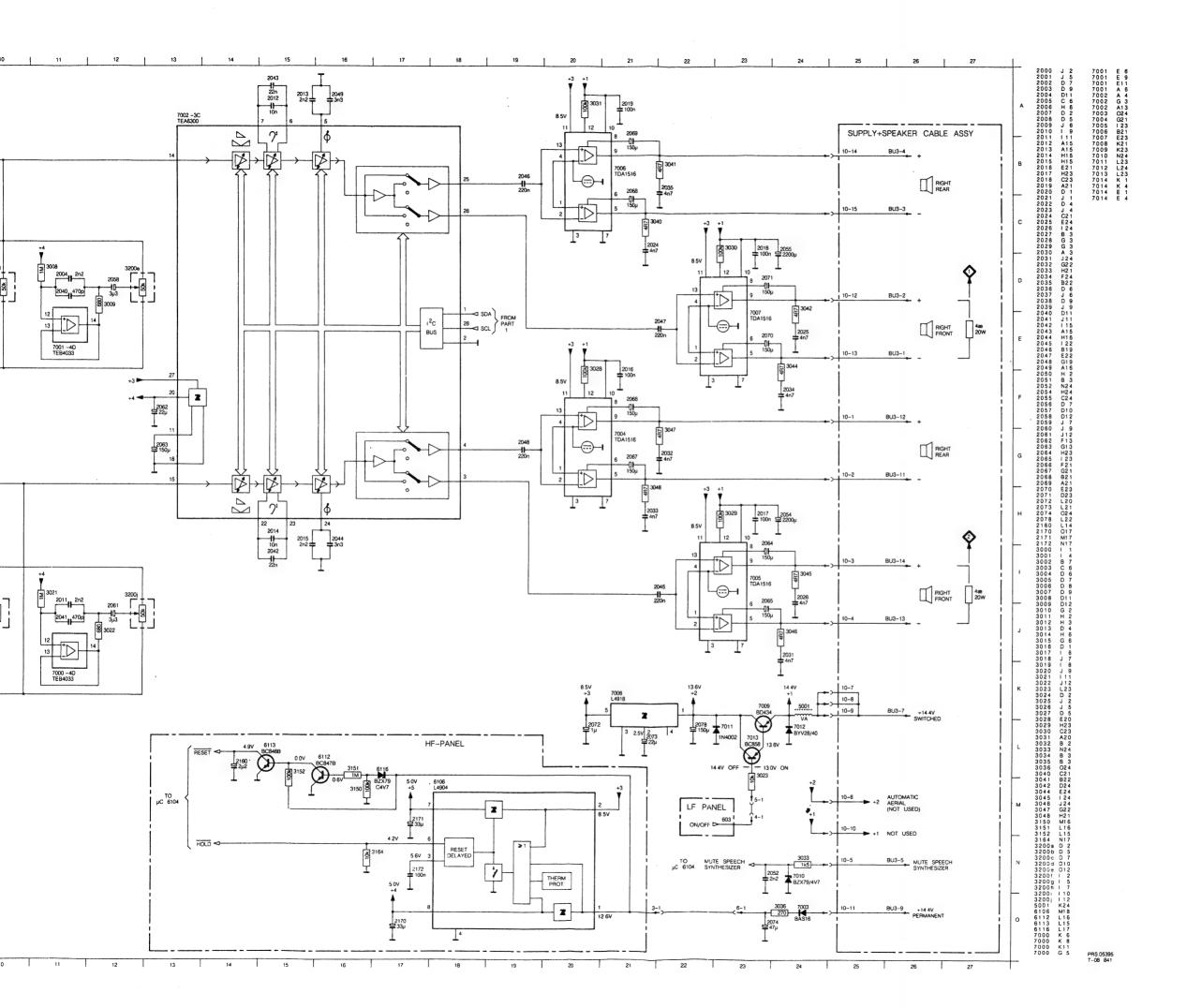


44 078 A11









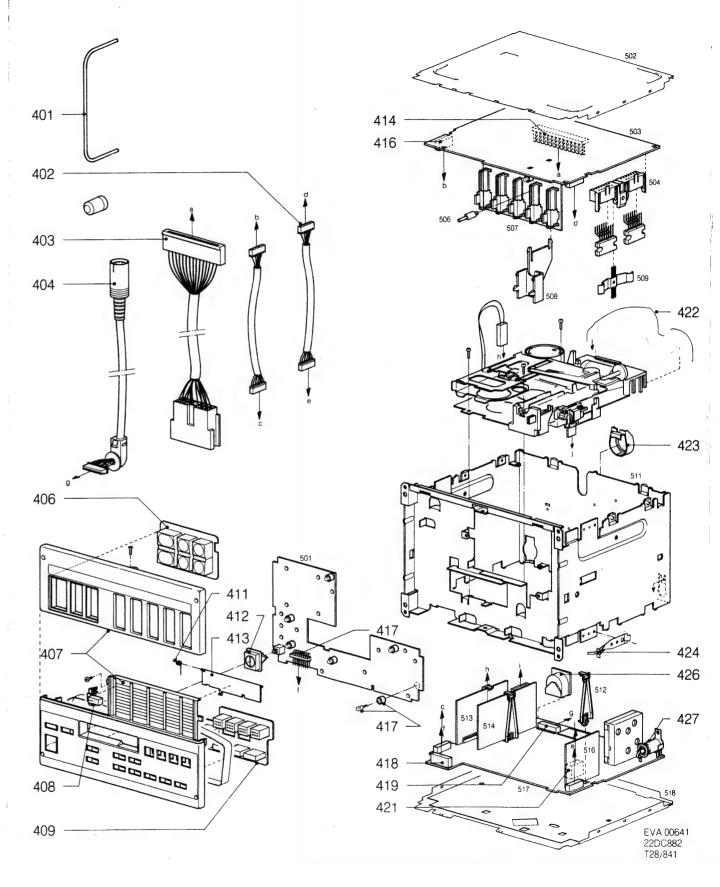
For adjusting and checking see general procedures

Adjustment	sĸ	⊛-	\Diamond	Ø	R.
Qudrature detector	FM	93 MHz, 40 μV △f = 22.5 kHz	®	5109	V ≤ 200mV between 11 and 15 of 6101 1
α-3dB	FM	93 MHz, 1 mV △f = 22.5 kHz f mod = 1 kHz	®		♦ 0dB (775 mV)
α-30Β	T IWI	93 MHz, 14 μV △f = 22.5 kHz f mod = 1 kHz	(₿)	3111	(1) -3dB
AM-search level	MW	990 kHz, 70 μV	A	3110	③ 1.75 V DC
CASS Playback level		CASS 1 kHz, 3 mV	(b)	3138	₫ 370 mV ± 30 mV
	CASS		Ê	3139	҈ 370 mV ± 30 mV

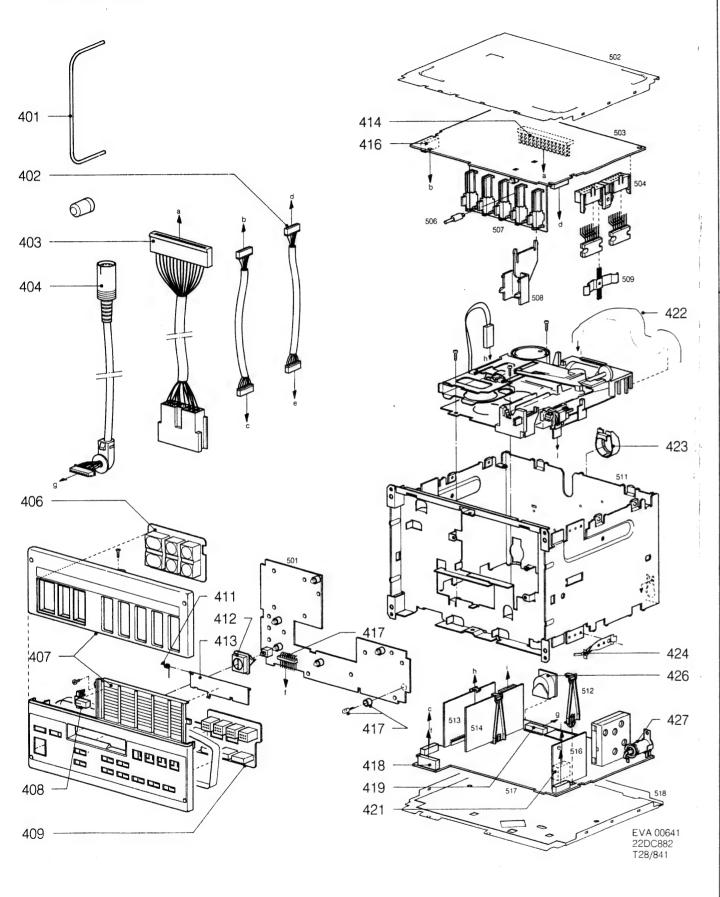
 $[\]fbox{1}$ Connect R=15 k Ω between 1 and 2 of IC6101. (switching offf the soft-mute)

401	4822 404 20499
402	4822 321 22941
403	4822 321 10582
404	4822 321 22939
406	4822 410 26722
407	4822 423 50946 for DC882
	4822 420 30238 for DC885
408	4822 411 61539
409	4822 410 26724
411	4822 492 41353
412	4822 410 26725
413	4822 443 62583
414	4822 265 40754
416	4822 265 40753
417	4822 265 40751
418	4822 265 20402
419	4822 265 40752
422	4822 466 92283
423	4822 404 21008
424	4822 492 62935
426	4822 267 40284
427	4822 267 30883

EXPLODED VIEW



EXPLODED VIEW



MISCELLANEOUS			2057		1μF 50% 63V
1000	4822 134 40917	Lamp 14V 40mA GR	2058 2059	4822 124 20725 4822 124 20718	3,3μF 50% 63V 3,3μF 50% 63V
1001	4822 134 40917	Lamp 14V 40mA GR	2060	4822 124 20722	1μF 50% 63V
		Lamp 14V 40Ma GR	2060	4822 122 32916	220nF 20% 50V
1003 1004	4822 134 40917 4822 134 40917	Lamp 14V 40mA GR Lamp 14V 40mA GR	2061	4822 122 32916	220nF 20% 50V
1004	4822 134 40917	Lamp 14V 40mA GR	2061 2062	4822 124 20725 4822 124 22636	3,3μF 50% 63V 22μF 25V
1003	4822 134 40917	Lamp 14V 40mA GR	2063	4822 124 21743	150μF 20% 16V
1100	4822 214 51676	IAC Thifi	2064	4822 124 20699	47μF 50% 25V
1101	4822 214 51674 4822 242 71881	SK-DK Thifi 4,000 MC	2065 2066	4822 124 20699 4822 124 20699	47μF 50% 25V 47μF 50% 25V
1111	4822 242 71883	10.7 MC	2067		47μF 50% 25V 47μF 50% 25V
1112	4822 242 71883	10,7 MC	2068	4822 124 20699	47μF 50% 25V
1113	4822 242 72076 4822 242 72076	10,7 MC 10,7 MC		4822 124 20699	47μF 50% 25V
1115	4822 242 72070	4,000 MC	2070	4822 124 20699 4822 124 20699	47μF 50% 25V 47μF 50% 25V
1150	4822 210 10305	Tuner module	2072	4822 124 20722	1μF 50% 63V
1601	4822 214 51677		2073		22μF 25V
1602	4822 214 51698 4822 276 12485	SK ON/OFF	2074	4822 124 22637 4822 124 21743	47μF 10V
	4022 270 12400	SK SK SK SK	2078	4822 124 21743	150μF 20% 16V 4μF 63V
-11-			2100	4822 122 32916	220nF 20% 50V
	4822 122 33105		2101	4822 122 32916 4822 124 22634	220nF 20% 50V 33μF 16V
2002 2003	4822 122 33584 4822 122 33584		2104	4822 122 33104	100nF 10% 63V
	4822 122 33105	56nF 10% 63V	2107		47N 20% 63V
2009	4822 122 33584	220pF 5%	2108	4822 124 20723	1,5μF 50% 63V
2010	4822 122 33584	220pF 5%	2109	4822 122 32916 4822 122 32916	220nF 20% 50V 220nF 20% 50V
2012	4822 122 33177 4822 122 33177	10nF 20% 50V 10nF 20% 50V	2111	4822 124 22634	33μF 16V
2016	4822 122 33104	100nF 10% 63V	2112	4822 122 33336	8,2nF 10%
2017	4822 122 33104	1 V	2113	4822 124 20706	2,2µF 50% 40V
2018	4822 122 33104 4822 122 33104	100nF 10% 63V 100nF 10% 63V	2114	4822 122 33181 4822 122 33216	150PF 5% 50V
2019	4822 122 33586	3N9 10%	2123	4822 122 32916	220nF 20% 50V
2021	4822 122 33586	3N9 10%	2124		220nF 20% 50V
2022	4822 122 33586	3N9 10%	2127	4822 122 33283 4822 122 33215	150pF 5% 50V 33PF 5% 50V
2023 2024	4822 122 33586 4822 122 33217	3N9 10% 4N7 10% 50V	2132	4822 122 33212	10PF 5% 50V
	4822 122 33217	4N7 10% 50V	2133	4822 122 33216	270PF 5% 50V
2026	4822 122 33217	4N7 10% 50V 220nF 20% 50V	2134	4822 122 33216	270PF 5% 50V
1	4822 122 32916 4822 122 32916	220nF 20% 50V	2135	4822 122 33177 4822 124 22636	10nF 20% 50V 22μF 25V
2028	4822 122 32916	220nF 20% 50V	2137	4822 122 32916	220nF 20% 50V
2030	4822 122 32916	220nF 20% 50V	2139	4822 124 20722	1μF 50% 63V
2031	4822 122 33217 4822 122 33217	4N7 10% 50V 4N7 10% 50V	2140	4822 124 22634 4822 122 33104	33μF 16V 100nF 10% 63V
2033	4822 122 33217	4N7 10% 50V	2142	4822 122 33214	27PF 5% 50V
2034	4822 122 33217	4N7 10% 50V	2143	4822 122 33104	100nF 10% 63V
2035	4822 122 33217	4N7 10% 50V	2144	4822 124 22637	47μF 10V
2036	4822 122 33584 4822 122 33584	220pF 5% 220pF 5%	2145	4822 122 33217 4822 122 33214	4N7 10% 50V 27PF 5% 50V
2038	5322 122 34113	39pF 5% 50V	2150	4822 122 33177	10nF 20% 50V
2039	5322 122 34113		2152	4822 124 20689 4822 124 22634	68μF 50% 16V 33μF 16V
2040	5322 122 34113 5322 122 34113	39pF 5% 50V 39pF 5% 50V	2160	4822 124 20706	2,2μF 50% 40V
2041	4822 122 33585	3,3nF 10%	2161	4822 122 33215	33pF 5% 50V
2045	4822 122 32916	220nF 20% 50V	2162	4822 122 33215	33pF 5% 50V
2046	4822 122 32916	220nF 20% 50V	2163	4822 122 33212 4822 122 33212	10pF 5% 50V 10pF 5% 50V
2047 2048	4822 122 32916 4822 122 32916	220nF 20% 50V 220nF 20% 50V	2170	4822 124 22634	33μF 16V
2049	4822 122 33585	3,3nF 10%	2171	4822 124 22634	33μF 16V
2050	4822 122 33104	100nF 10% X7R 63V	2172	4822 122 33104 4822 124 41453	100nF 10% 63V 2200 μF 20% 6,3V
2051	4822 122 33104 4822 124 41559	100nF 10% X7R 63V 2200μF 16V	2174	4822 124 22634	33μF 16V
2055	4822 124 41559	2200μF 16V			
2056	4822 124 20718	3,3μF 50% 63V			

\\'\'\'	0.100 1000 111 0.1517 101/ 50/ 6 111/
1.	3428 4822 111 91517 10K 5% 0,1W 3432 4822 111 91518 100K 5% 0.1W
3148 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	1001, 070 0,111
3149 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3433 4822 111 91518 100K 5% 0,1W 3434 4822 116 90445 39K 5% 0,1W
3150 4822 111 91518 100K 5% 0,1W	3435 4822 116 90345 330K 5% 0,1W
3151 4822 116 80907 1M 5% RMC1/10 3152 4822 111 91518 100K 5% 0,1W	
	3440 4822 116 90441 100R 5% 0,1W 3442 4822 111 91522 2K2 5% 0,1W
3161 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3443 4822 111 91518 100K 5% 0,1W
3163 4822 111 91332 4K7 5% U,1W	3444 4822 111 91521 18K 5% 0,1W
3164 4822 111 91517 10K 5% 0.1W	3445 4822 111 91522 2K2 5% 0,1W
3161 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W 3162 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W 3163 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W 3164 4822 111 91517 10K 5% 0,1W 3165 4822 116 90384 Jumper 3167 4822 116 90384 Jumper 3168 4822 116 90384 Jumper 3170 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W 3171 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W 3173 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W 3174 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3446 4822 111 91521 18K 5% 0.1W
3167 4822 116 90384 Jumper	3447 5322 116 90216 47K 5% 0,1W
3168 4822 116 90384 Jumper	3448 4822 111 91517 10K 5% 0.1W
3170 4822 111 91532 4K7 5% 0.1W	3449 4822 116 80877 1K2 5% 0,1W
3171 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3450 5322 116 90216 47K 5% 0,1W
3173 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3453 4822 111 91532 47K 5% 0,1W
3174 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3454 4822 116 90445 39K 5% 0,1W
10170 4022 111 31302 417 378 0,144	3455 5322 116 90216 47K 5% 0,1W
3176 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3456 4822 111 91517 10K 5% 0,1W
3177 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3457 4822 116 90441 100R 5% 0,1W
3178 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3458 4822 111 91517 10K 5% 0,1W
3179 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3459 4822 116 90457 10R 5% 0,1W 3460 4822 116 90446 470R 5% 0.1W
3180 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3460 4822 116 90446 470R 5% 0,1W 3461 4822 111 91517 10K 5% 0,1W
3181 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W 3182 4822 111 91535 56K 5% 0,1W	3462 4822 111 91535 56K 5% 0,1W
3182 4822 111 91535 56K 5% 0,1W 3183 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	
3184 4822 111 91535 56K 5% 0,1W	3463 4822 111 91523 22K 5% 0,1W 3464 4822 111 91449 2K7 5% 0,1W
3185 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3601 4822 116 90458 1K5 5% 0,1W
3186 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3602 4822 116 90443 180K 5% 0,1W
3187 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3603 4822 111 91518 100K 5% 0,1W
3188 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3604 4822 116 90459 150K 5% 0,1W
3189 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3605 4822 116 90458 1K5 5% 0,1W
3191 4822 111 91535 56K 5% 0,1W	3606 4822 116 90457 10R 5% 0,1W
3192 4822 111 91535 56K 5% 0,1W	3607 4822 111 91498 15K 5% 0,1W 3608 4822 111 91498 15K 5% 0,1W
3193 4822 111 91535 56K 5% 0,1W	
3194 4822 111 91535 56K 5% 0,1W 3195 4822 111 91517 10K 5% 0,1W	3609 4822 111 91517 10K 5% 0,1W 3610 4822 116 80877 1K2 5% 0,1W
	3610 4822 116 80877 1K2 5% 0,1W 3611 4822 116 90457 10R 5% 0,1W
3196 4822 111 91517 10K 5% 0,1W 3197 4822 111 91532 4K7 5% 0,1W	3612 4822 111 91523 22K 5% 0,1W
3198 4822 111 91521 18K 5% 0,1W	3613 4822 111 91523 22K 5% 0,1W
3199 4822 111 91521 18K 5% 0,1W	3614 4822 111 91511 2M2 5% 0,1W
3200 4822 105 11007 Slide potm. equalizer	3615 4822 111 91511 2M2 5% 0,1W
3201 4822 105 11007 Slide potm. equalizer	3616 4822 116 90464 6K8 5% 0.1W
3202 4822 105 11007 Slide potm. equalizer	3617 4822 116 90347 68K 5%
3203 4822 105 11007 Slide potm. equalizer	3618 4822 111 91518 100K 5% 0,1W
3204 4822 105 11007 Slide potm. equalizer 3301 4822 111 91534 5K6 5% 0,1W	3623 4822 116 90384 Jumper 3625 4822 116 90384 Jumper
3302 4822 116 90443 180K 5% 0,1W	0000 1000 110 0000
3303 4822 116 90443 180K 5% 0,1W	3626
3304 4822 111 91534 5K6 5% 0.1W	- Lampor
3305 4822 116 90443 180K 5% 0.1W	_m
3306 4822 116 90443 180K 5% 0,1W	5001 4822 157 53669
3401 4822 111 91518 100K 5% 0,1W	5100 4822 152 20677
3402 4822 111 91527 3K9 5% 0,1W	5101 4822 152 20677
3403 4822 116 80925 560K 5% 0,1W	5102 4822 152 20678
3404 4822 116 90345 330K 5% 0,1W 3405 4822 116 90461 4K3 5% 0,1W	5103 4822 152 20679
3405 4822 116 90461 4K3 5% 0,1W 3406 4822 116 90464 6K8 5% 0.1W	5104 4822 157 50975
	5105 4822 152 20678 5106 4822 152 20683
3407 4822 111 91534 5K6 5% 0,1W 3408 4822 111 91517 10K 5% 0,1W	5106 4822 152 20683 5107 4822 152 20682
3415 4822 111 91518 100K 5% 0,1W	5108 4822 157 50975
3421 4822 111 91518 100K 5% 0,1W	5109 4822 156 11081
3422 4822 111 91527 3K9 5% 0,1W	5110 4822 157 50975
3423 4822 116 80925 560K 5% 0,1W	5111 4822 157 50975
3424 4822 116 90345 330K 5% 0,1W	5112 4822 157 52007
3425 4822 116 90461 4K3 5% 0,1W 3426 4822 116 90464 6K8 5% 0,1W	
3426 4822 116 90464 6K8 5% 0,1W 3427 4822 111 91534 5K6 5% 0,1W	
3 5 5 5 5 5 5 5	
·	

→			©			
6110 48 6111 53 6114 53 6116 48 6117 48 6430 53 6431 53 6435 48 6436 48 6437 48 6438 48 6439 48 6439 48 6440 48 6603 48 6605 48 7003 53 7010 48 7011 53 7012 48 7020 55	822 130 30621 322 130 80119 322 130 31928 822 130 30968 822 130 34173 822 130 31928 322 130 31928 322 130 30594 822 130 30594 822 130 30847 822 130 30847 822 130 30847 822 130 30861 822 130 30861 822 130 30861 822 130 30621 822 130 30684 822 130 30684 822 130 30684 822 130 30684	1N4148 BBY40 BAS16 RD4.7SB1 BZX79-B5V6 BAX14 BAS16 BAS16 BAV10 BAV10 BAV10 BA317 BZX79-C5V6 BZX79-C7V5 BZX79-C7V5 BZX79-C7V5 BZX79-C7V5 BA317 1N4148 1N4148 BAS16 BZX79-C4V7 1N4002 (GI) BYV28-50 BAS16 BAS16 BAS16	6115 6120 6121 6410 6411 6415 6416 6417 6418 6419 6420 6443 6601 6602 6443 7009 7013	5322 130 41982 5322 130 41982 5322 130 41982 5322 130 41982 5322 130 41982 4822 130 60511 5322 130 41982 4822 130 40855 5322 130 41982 4822 130 60511 5322 130 41983 5322 130 41983	BC848B BC848B BC848B BC848B BSR50 BC847B BC848B BC337 BC848B BC847B BC858B BC858B BC858B BC858B BC858B BC858B BC858B BC858B BC858B BC858B BC858B BC858B	
£						
6101 4 6102 4 6103 4 6104 4 6105 4 6106 4 6401 4 6402 4 6403 4 6404 4 7000 4 7001 4 7002 4 7004 4 7005 4 7006 4 7007 4 7008 4	822 209 73507 822 209 72248 822 209 72247 822 209 73506 822 209 73827 822 209 72252 822 209 81274 822 209 83159 822 209 70705 822 209 73508 822 209 73508 822 209 73504 822 209 72894 822 209 72853 822 209 73508	TEA6100/N3 TSA6057/C5 TEA6200/V1 TMP47C8OON EEPROM CODED L4904 TDA3410 LA2000 L272M ETL9321 TEB4033DP TEB4033DP TEB4033DP TEA6300/V2 TDA1516N5				

©- H - C	hips 50 V	NP0 S1206	©	Chips 0,12	25 W S1206	©	hips 0,1	25 W S1206	10
1 nE	5%	4822 122 32479	4,7 E	5%	5322 111 90376	6,8 k	2%	4822 111 90544	
1 pF 1,2 pF	5%	4822 122 33013	5,1 E	5%	4822 111 90393	7,5 k	2%	4822 111 90276	
1,5 pF	5%	4822 122 31792	5,6 E	5%	4822 111 90394	8,2 k	2%	5322 111 90118	
1,8 pF	5%	4822 122 32087	6,2 E	5%	4822 111 90395	9,1 k	2%	4822 111 90373	1
2,2 pF	5%	4822 122 32425	6,8 E	5%	4822 111 90254	10 k	2%	4822 111 90249	1
3,3 pF	5%	4822 122 32079	7,5 E	5%	4822 111 90396	11 k	2%	4822 111 90337 4822 111 90253	
3,9 pF	5%	4822 122 32081	8,2 E	. 5%	4822 111 90397	12 k 13 k	2% 2%	4822 111 90509	
4,7 pF	5%	4822 122 32082	9,1 E 10 E	5% 2%	4822 111 90398 5322 111 90095	15 k	2%	4822 111 90196	1
5,6 pF	5% 5%	4822 122 32506 4822 122 32507	11 E	2%	4822 111 90338	16 k	2%	4822 111 90346	
6,8 pF 8,2 pF	5% 5%	4822 122 32083	12 E	2%	4822 111 90341	18 k	2%	4822 111 90238	ı
10 pF	5%	4822 122 31971	13 E	2%	4822 111 90343	20 k	2%	4822 111 90349	
12 pF	5%	4822 122 32139	15 E	2%	4822 111 90344	22 k	2%	4822 111 90251	1
15 pF	5%	4822 122 32504	16 E	2%	4822 111 90347	24 k	2%	4822 111 90512	İ
18 pF	5%	4822 122 31769	18 E	2%	5322 111 90139	27 k	2%	4822 111 90542	
22 pF	10%	4822 122 31837	20 E	2%	4822 111 90352	30 k	2%	4822 111 90216	
27 pF	5%	4822 122 31966	22 E	2%	4822 111 90186	33 k	2%	5322 111 90267 4822 111 90514	
33 pF	5%	4822 122 31756	24 E	2%	4822 111 90355	36 k 39 k	2% 2%	5322 111 90108	
39 pF	5%	4822 122 31972	27 E 30 E	2% 2%	5322 111 90105 4822 111 90356	43 k	2%	4822 111 90363	
47 pF	5%	4822 122 31772 4822 122 31774	33 E	2%	4822 111 90357	47 k	2%	4822 111 90543	
56 pF	5% 5%	4822 122 31774	36 E	2%	4822 111 90359	51 k	2%	5322 111 90274	
68 pF 82 pF	10%	4822 122 31839	39 E	2%	4822 111 90361	56 k	2%	4822 111 90573	
100 pF	5%	4822 122 31765	43 E	2%	5322 116 90125	62 k	2%	5322 111 90275	
120 pF	5%	4822 122 31766	47 E	2%	4822 111 90217	68 k	2%	4822 111 90202	
150 pF	5%	4822 122 31767	51 E	2%	4822 111 90365	75 k	2%	4822 111 90574	
180 pF	2%	4822 122 31794	56 E	2%	4822 111 90239	82 k	2%	4822 111 90575	
220 pF	5%	4822 122 31965	62 E	2%	4822 111 90367	91 k	2%	5322 111 90277	
270 pF	5%	4822 122 32142	68 E	2%	4822 111 90203	100 k 110 k	2% 2%	4822 111 90214 5322 111 90269	
330 pF	10%	4822 122 31642	75 E 82 E	2% 2%	4822 111 90371 4822 111 90124	120 k	2%	4822 111 90568	
390 pF	5% 5%	4822 122 31771 4822 122 31727	91 E	2%	4822 111 90375	130 k	2%	4822 111 90511	1
470 pF 560 pF	5%	4822 122 31727	100 E	2%	5322 111 90091	150 k	2%	5322 111 90099	
680 pF	5%	4822 122 31775	110 E	2%	4822 111 90335	160 k	2%	5322 111 90264	1
820 pF	5%	4822 122 31974	120 E	2%	4822 111 90339	180 k	2%	4822 111 90565	
1 nF	10%	5322 122 31647	130 E	2%	4822 111 90164	200 k	2%	4822 111 90351	
1,2 nF	5%	4822 122 31807	150 E	2%	5322 111 90098	220 k	2%	4822 111 90197	
1,5 nF	10%	4822 122 31781	160 E	2%	4822 111 90345	240 k	2%	4822 111 90215	
1,8 nF	10%	4822 122 32153	180 E	2%	5322 111 90242	270 k 300 k	2% 2%	4822 111 90302 5322 111 90266	1
2,2 nF	10%	4822 122 31644	200 E 220 E	2% 2%	4822 111 90348 4822 111 90178	330 k	2%	4822 111 90513	
2,7 nF	10%	4822 122 31783 4822 122 31969	240 E	2%	4822 111 90353	360 k	2%	4822 111 90515	
3,3 nF 3,9 nF	10% 10%	4822 122 32566	270 E	2%	4822 111 90154	390 k	2%	4822 111 90182	
4,7 nF	10%	4822 122 31784	300 E	2%	4822 111 90156	430 k	2%	4822 111 90168	
5,6 nF	10%	4822 122 31916	330 E	2%	5322 111 90106	470 k	2%	4822 111 90161	
6,8 nF	10%	4822 122 31976	360 E	1%	4822 111 90288	510 k	2%	4822 111 90364	l
10 nF	10%	4822 122 31728	360 E	2%	4822 111 90358	560 k	2%	4822 111 90169	
12 nF	10%	5322 122 31648	390 E	2%	5322 111 90138	620 k	2%	4822 111 90213	
15 nF	10%	4822 122 31782	430 E	2% 2%	4822 111 90362 5322 111 90109	680 k 750 k	2% 2%	4822 111 90368 4822 111 90369	
18 nF	10%	4822 122 31759 4822 122 31797	470 E 510 E	2%	4822 111 90109	820 k	2%	4822 111 90205	
22 nF 27 nF	10% 10%	4822 122 32541	560 E	2%	5322 111 90113	910 k	2%	4822 111 90374	
33 nF	10%	4822 122 31981	620 E	2%	4822 111 90366	1 M	2%	4822 111 90252	
47 nF	10%	4822 122 32542	680 E	2%	4822 111 90162	1,1 M	5%	4822 111 90408	
56 nF	10%	4822 122 32183	750 E	2%	5322 111 90306	1,2 M	5%	4822 111 90409	
100 nF	10%	4822 122 31947	820 E	2%	4822 111 90171	1,3 M	5%	4822 111 90411	
180 nF	10%	4822 122 32915	910 E	2%	4822 111 90372	1,5 M	5%	4822 111 90412	
220 nF	20%	4822 122 32715	1 k	2%	5322 111 90092	1,6 M	5%	4822 111 90413	
©	China 0 10	5 W S1206 NP0	1,1 k	2% 2%	4822 111 90336 5322 111 90096	1,8 M 2 M	5% 5%	4822 111 90414 4822 111 90415	
	Cilips 0,12	3 W 31200 NF0	1,2 k 1,3 k	2% 2%	4822 111 90244	2,2 M	5%	4822 111 90185	
0 E	jumper	4822 111 90163	1,5 k	2%	4822 111 90151	2,4 M	5%	4822 111 90416	
1 E	5%	4822 111 90184	1,6 k	2%	5322 111 90265	2,7 M	5%	4822 111 90417	
1,1 E	5%	4822 111 90377	1,8 k	2%	5322 111 90101	3 M	5%	4822 111 90418	
1,2 E	5%	4822 111 90378	2 k	2%	4822 111 90165	3,3 M	5%	4822 111 90191	
1,3 E	5%	4822 111 90379	2,2 k	2%	4822 111 90248	3,6 M	5%	4822 111 90419	
1,5 E	5%	4822 111 90381	2,4 k	2%	4822 111 90289	3,9 M	5%	4822 111 90421	
1,6 E	5%	4822 111 90382	2,7 k	2%	4822 111 90569	4,3 M	5%	4822 111 90422	
1,8 E 2 E	5% 5%	4822 111 90383 4822 111 90384	3 k	2%	4822 111 90198	4,7 M 5,1 M	5% 5%	4822 111 90423 4822 111 90424	
2,2 E	5% 5%	5322 111 90104	3,3 k 3,6 k	2% 2%	4822 111 90157 5322 111 90107	5,1 M	5% 5%	4822 111 90424	
2,4 E	5%	4822 111 90385	3,9 k	2%	4822 111 90571	6,2 M	5%	4822 111 90426	
2,7 E	5%	4822 111 90386	4,3 k	2%	4822 111 90167	6,8 M	5%	4822 111 90235	
3 E	5%	4822 111 90387	4,7 k	2%	5322 111 90111	7,5 M	5%	4822 111 90427	
3,3 E	5%	4822 111 90388	5,1 k	2%	5322 111 90268	8,2 M	5%	4822 111 90237	
3,6 E	5%	4822 111 90389	5,6 k	2%	4822 111 90572	9,1 M	5%	4822 111 90428	
3,9 E	5%	4822 111 90391	6,2 k	2%	4822 111 90545	10 M	5%	5322 111 91141	
4,3 E	5%	4822 111 90392	1			1			

Service Information

1990-03-15

Cassette Car Radio 22DC882/72 22DC885/72

A90-303

Product Service Group CE Audio

THIS SERVICE INFORMATION REPLACES SERVICE INFORMATION A89-308

In sets with production date 925 and higher an additional panel has been added to the main panel, see circuit diagram and printed panel. Besides resistor 3199 has been changed into $10k\Omega$.

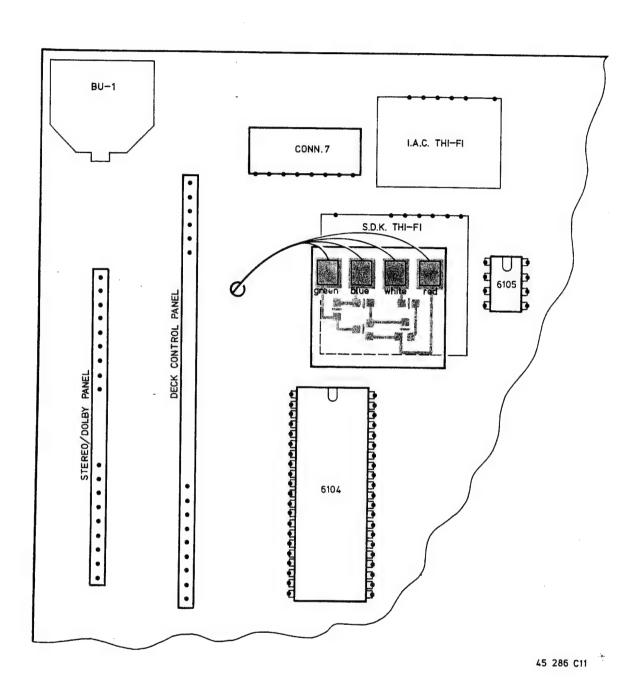
The additional panel will be delivered by Service under

The additional panel will be delivered by Service under Code 4822 214 51807.

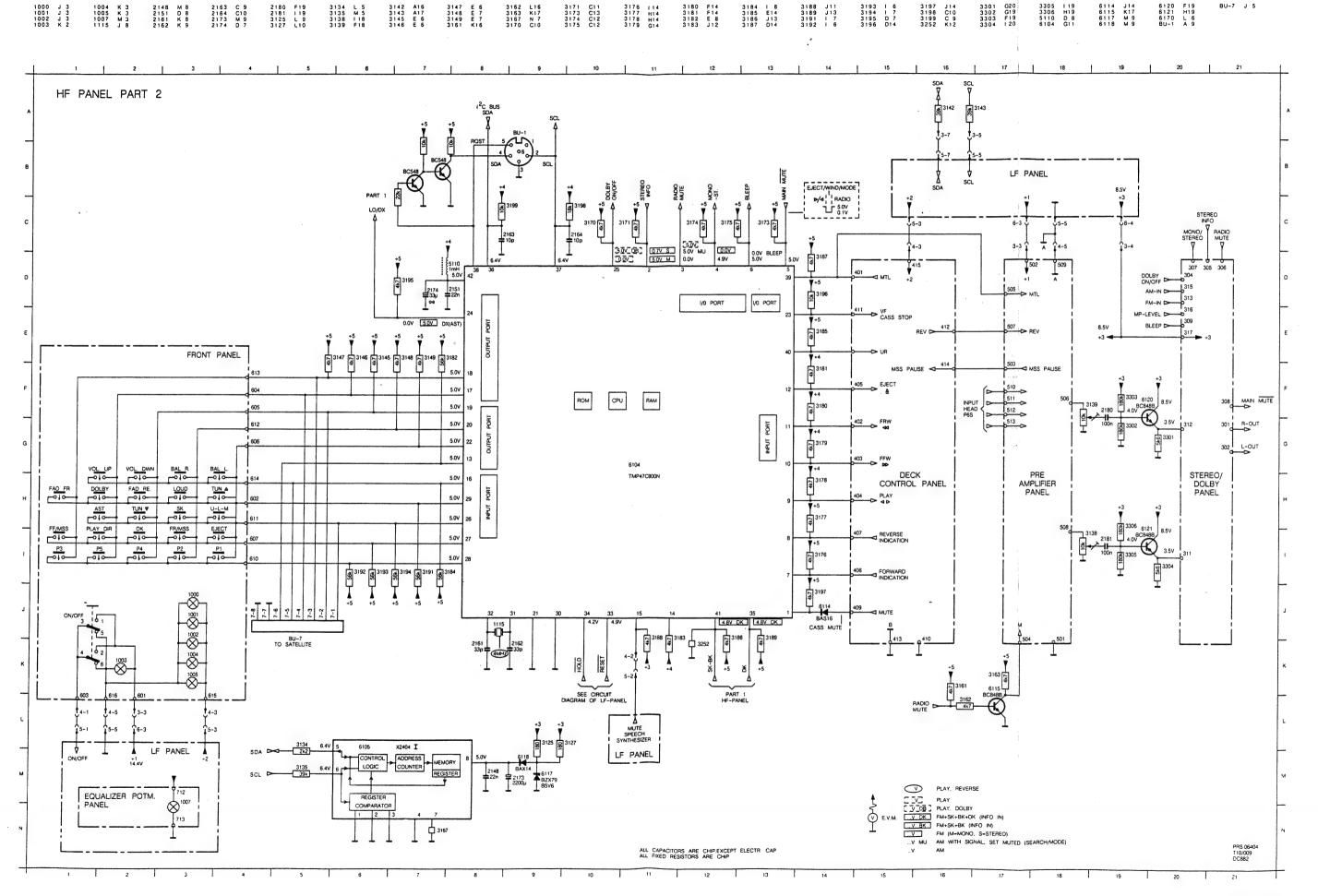
Reason: In the Renault Espace it was possible that in case the engine was started and the radio was switched on before, the display was blocked and the set inoperative. The additional panel will solve this phenomenon.

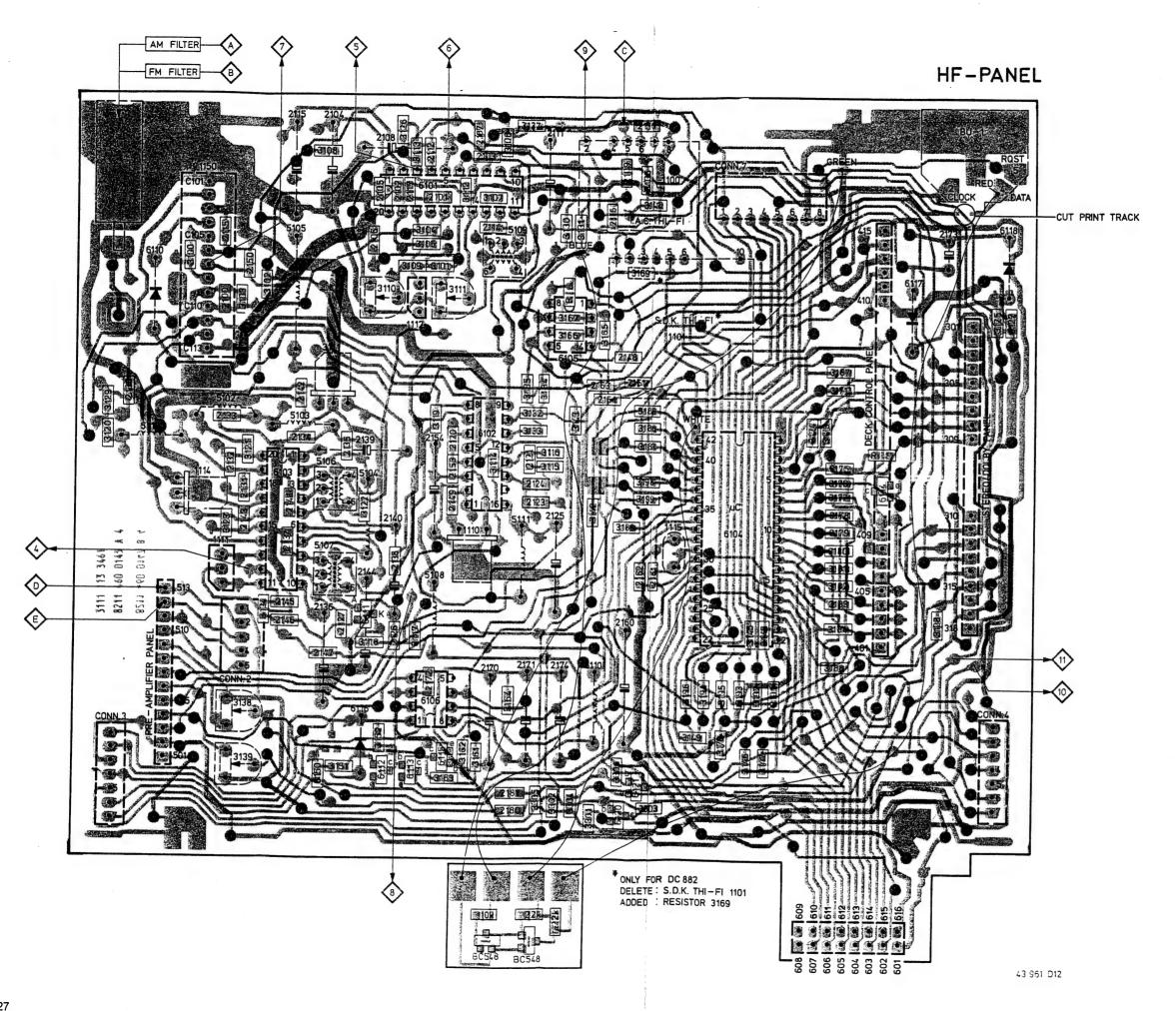
We advice to add this panel in all sets 22DC882/72 and 22DC885/72 offered in your workshop.





CS **28 025**



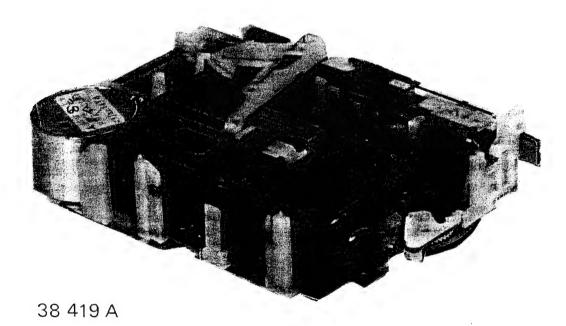


Service Service Service

Version 0

Service Manual

12 V -



SPEZIFIKATION

Bandgeschwindigkeit

 $\pm 4,76 \text{ cm/s} \pm 2\% (10-45^{\circ}\text{C})$

Arbeitsspannung

Uebersprechen

: 8,4-15 V

Gleichlaufschwankungen

: ≤ 0,3% (10-45°C) : ≥ 35 dB (1 kHz)

Umspuldauer (C60)

: ≤ 110 s

Spurenzahl

: 2 x 2

LAUFWERKFUNKTION (Bilder 1 ... 6)

In genannten Bildern sind mit Pfeilen die Bewegungen gekennzeichnet, welche die Teile bei einem bestimmten Vorgang ausführen.

In den beigelegten Tabellen ist die Bewegungsfolge festgelegt, wie sie in den Bildern gelesen werden soll. Es wurde folgende Richtlinie zugrundegelegt:



- : Bewegung zweier verschiedener Teile
- : Bewegung nur eines Bauteils, das sich mit mehreren Teilen aufbaut und das wegen der Deutlichkeit des Bildes an mehreren Stellen Zeichnerisch dargestellt ist (etwa die Friktion). Gleichzeitig ist in einem Zeitdiagramm dargestellt, wann einige wichtige Teile eine Bewegung ausführen. Bild 1 zeigt das vollständige Zeitdiagramm in den Stellungen Wiedergabe, "reverse", Bandende, Schnellauf und Auswurf.

Bild 2 Bild 3 ... 6 zeigt die Ausgangsstellung sind das Ergebnis der in Bild 2 ausgeführten Bewegungen (Cassette ist also eingelegt, das Laufwerk befindet sich in Wiedergabestellung).

INSTANDHALTUNG

Es empfiehlt sich, das Laufwerk in regelmässigen Zeitabständen zu reinigen und an den wichtigsten Stellen zu schmieren.

1. Reinigen mit Alkohol oder Spititus

- Wiedergabekopf
- Tonwellen
- Andruckrollen
- Seilrollen

Zum Reinigen von Kopf, Druckrolle und Tonwelle kann auch eine s.g. "drop-in"-Reinigungscassette (SBC114-4822 389 20015) benutzt werden.

2. Schmiervorschrift

Siehe Explosionsansicht 37293E.

REPARATURHINWEISE

An einigen Stellen sind Bauteile durch Kunststofnocken verriegelt.

Zum Ausbau dieser Bauteile müssen die Nocken verbogen, verdreht usw. werden.

Die Zahnräder 107b, 128b und die Druckrollenbügel 119 sind durch eine Einschnapverbindung an den Achsen befestigt. Mit Hilfe eines Schraubenziehers lassen sich diese Bauteile ausbauen.

Wenn Zahnrad 107b (oder 128b) ausgewechseit wird, ist auch der zugehörige Bügel 107a (oder 128a) auszuwechseln.

Auswechseln der genannten Bauteile siehe Bildern 7 ... 13.

EINSTELLUNGEN UND KONTROLLEN

Benötigte Messgeräte

Universal-Testcassette

SBC419-4822 397 30069

Universal-Testcassette

SBC420-4822 397 30071

Friktions-Testcassette

4822 395 30054

Wechselspannungs-Millivoltmeter

- Federwaage 3-55p
- Gleichlaufanalysator.

1. Azimut (Bilder 14 und 15)

- Beide Lautsprecherausgänge mit 4 Ω belasten.
- An beide Lautsprecherausgänge ein Wechselspannungs-Millivoltmeter schalten.
- Mit Hilfe einer Testcassette SBC419 oder SBC420 das 10-kHz-Signal wiedergeben.
- Schraube A auf den Mittelwert der Höchst-Ausgangsspannungen einstellen.
- Die Differenz zwischen beiden Kanälen darf zuhöchst 4 dB betragen.
- Auf Stellung "reverse" umschalten.
- Falls der gemessene Wert vom bereits gemessenen Wert abweicht, das lager 118 im vorderen Schwungrad ("reverse") verdrehen.

2. Aufwickelfriktion und Gegenzug

- Friktions-Testcassette in das Gerät einlegen. Die Aufwickelfriktion muss für beide Richtungen 45-55 pcm betragen, gemessen nach einer Einlaufdauer von 2 Minuten.
- Der Gegenzug muss für beide Richtungen 4-6 pcm betragen.
- Bei einem abweichenden Wert muss die entsprechende Aufwickelfriktion oder der entsprechende Gegenzug ausgewechselt werden.

3. Andruckrolle 119

Kontrolle nach Bild 16

Der Andruckrollendruck ist nicht einstellbar. Bei einem abweichenden Wert muss Feder 172 ausgewechseit

4. Gleichlaufschwankungen/Bandgeschwindigkeit

Es muss mit dem Autoradio komplett kontrolliert werden, und zwar wie folgt.

- Gleichlaufanalysator an die Lautsprecherausgänge schalten.
- Testcassette SBC419 oder SBC420 einlegen und das 3150-Hz-Signal wiedergeben.
- Der Jaulwert muss ≤ 0,3% sein.
- Die Bandgeschwindigkeit muss 4,76 cm/s ± 2% betragen.
- Die Geschwindigkeit lässt sich mit Schraube B (Bild 14) einstellen.

Bei einem übermässigen Jaulwert müssen folgende Teile auf ihre richtige Arbeitsweise (Einstellung) kontrolliert werden.

- Motor 132
- Andruckrolle 119
- Reibkupplungen 103
- Schwungräder 116, 137
- Seil 117

5. Schwungrad 116, 137

- Siehe Bild 17.

6. Magnet 146 (Bild 18)

- Teile gemäss Bild 10 ausbauen.
- Schraube C um einige Schläge lösen.
- Magnet gemäss Bild 18 einstellen.
- Schraube C anziehen.

7. Antriebsbügel 151 (Bild 19)

- In der Stellung Wiedergabe muss sich der Haken der Drahtfeder 153 zwischen A und B befinden.
- Haken in Stellung C: Schieber 156 in Richtung C verlagern.
- Haken in Stellung D: Schieber 156 in Richtung D verlagern.

PRESSURE ROLLER 119, HEAD 122, SWITCH 127, 164

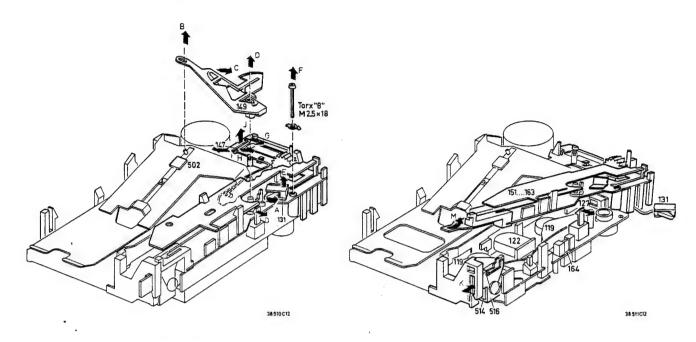


Fig. 11a

Fig. 11b

HEAD BRACKET 124

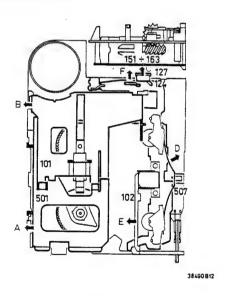


Fig. 12

CLUTCH 103

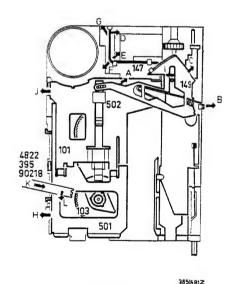


Fig. 13

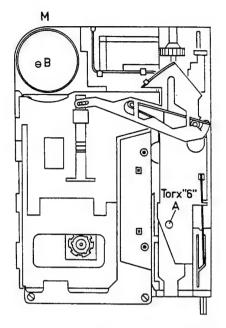


Fig. 14 38508 812

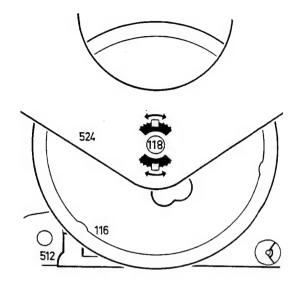
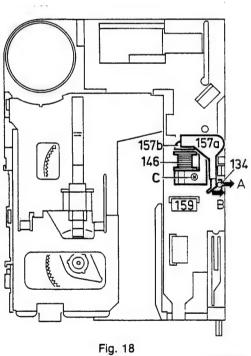


Fig. 15

35 978 A12



ig. 18 38507B12

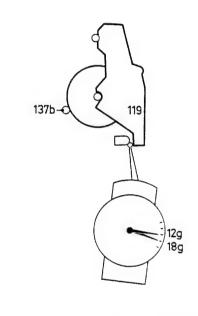
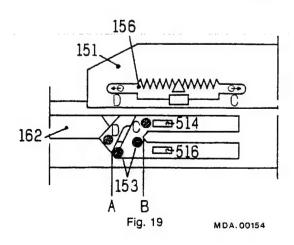
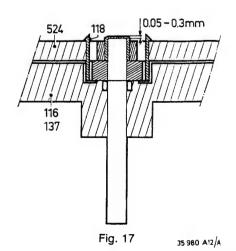
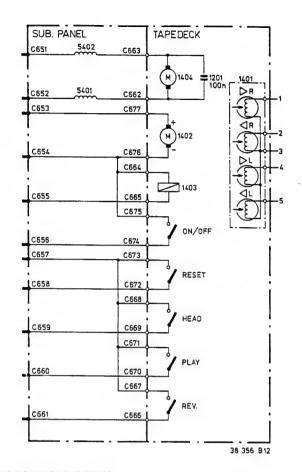
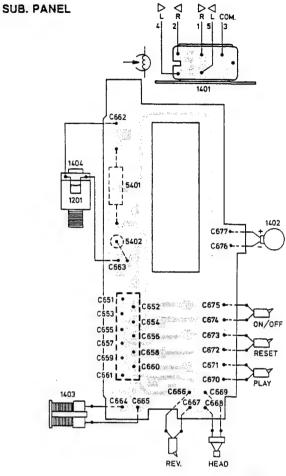


Fig. 16 35 979 A12



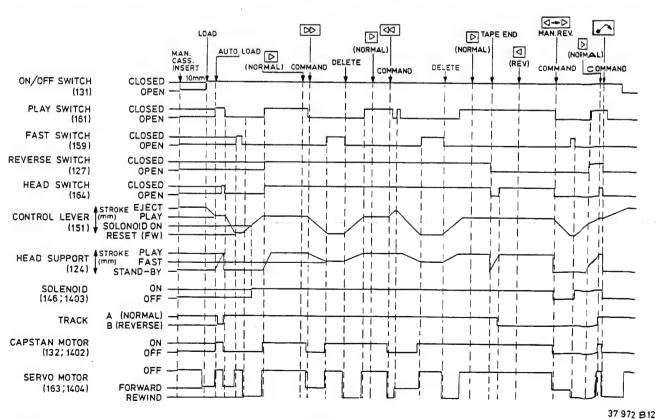


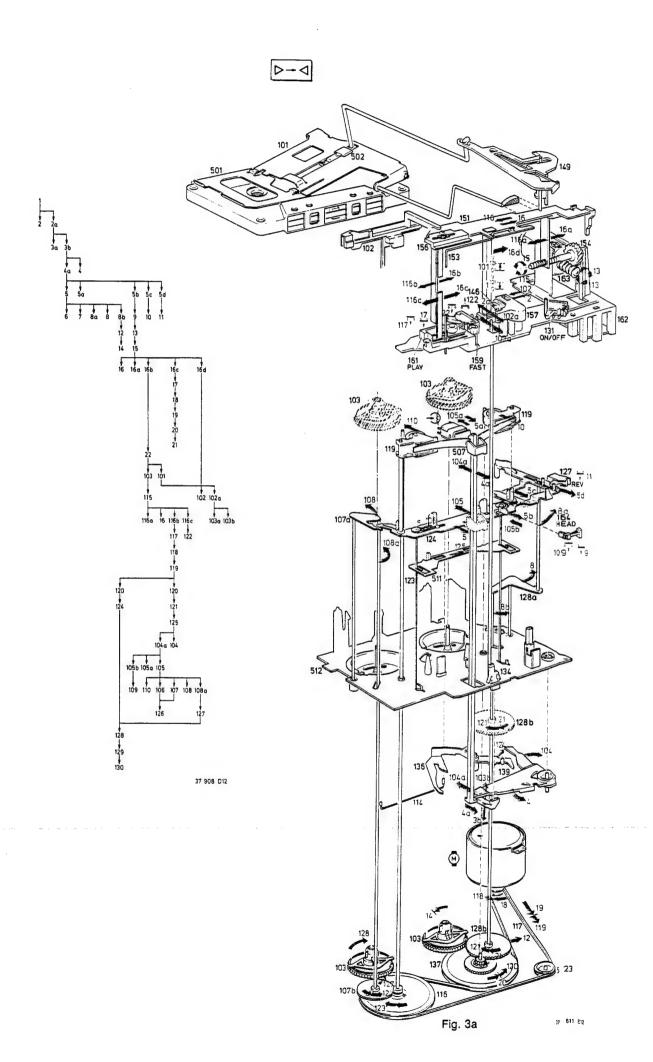




ELECTRICAL PARTS

1201	100 nF 63 V	4822 121 41547			38 357 B12
1401	PB head	4822 249 30092			
1402	Motor, capstan	4822 361 20487			
1403	Magnet	4822 281 50113	5401	Coil, choke	5322 157 54091
1404	Motor, servo control	4822 361 20583	5402	Coil, choke	5322 157 54091







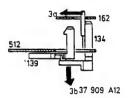


Fig. 3b

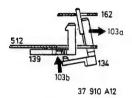


Fig. 3c

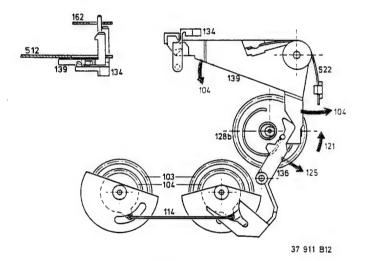


Fig. 3d

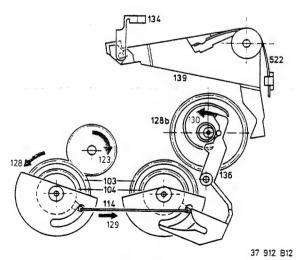


Fig. 3e

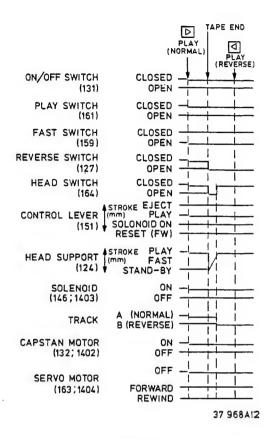


Fig. 3f

TAPE END

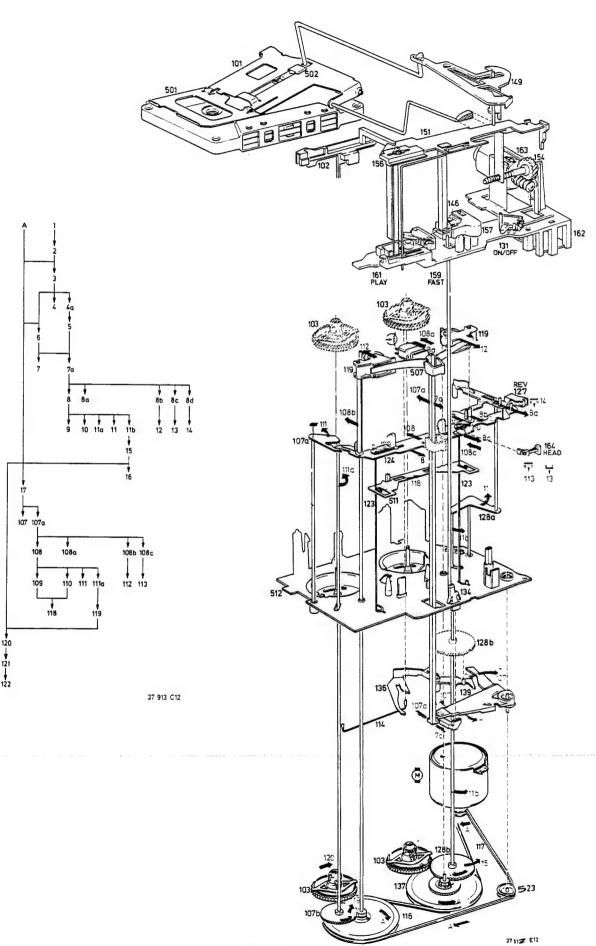
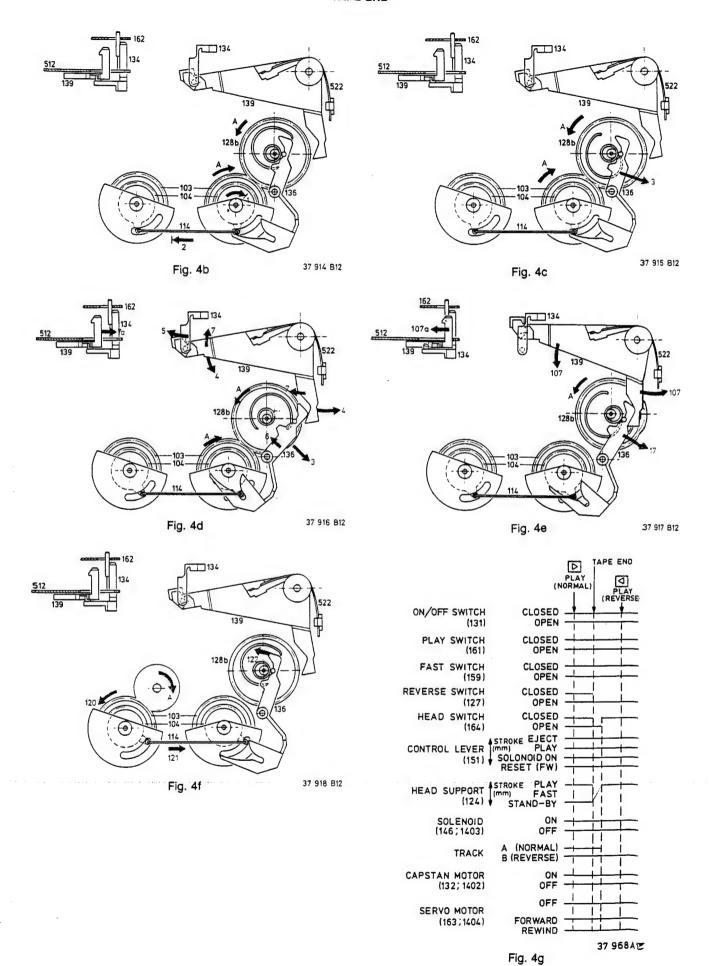
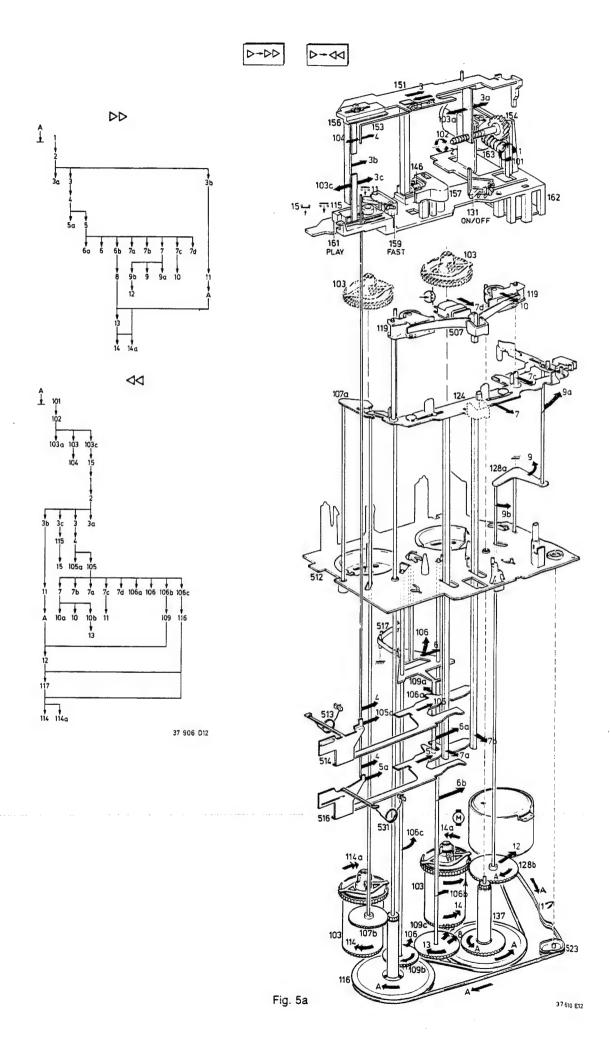


Fig. 4a

TAPE END





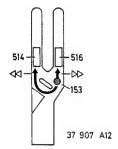
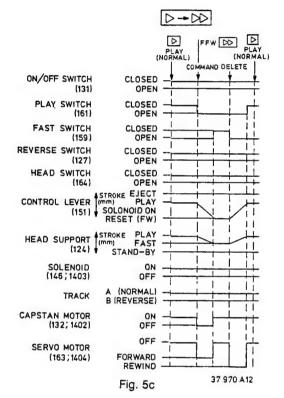


Fig. 5b



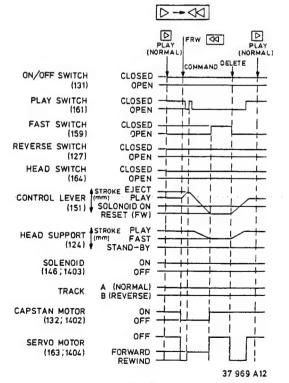


Fig. 5d

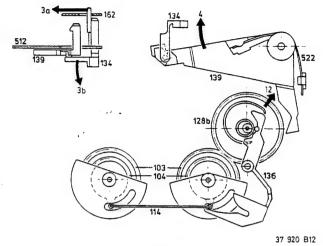


Fig. 6b

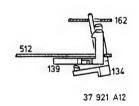


Fig. 6c

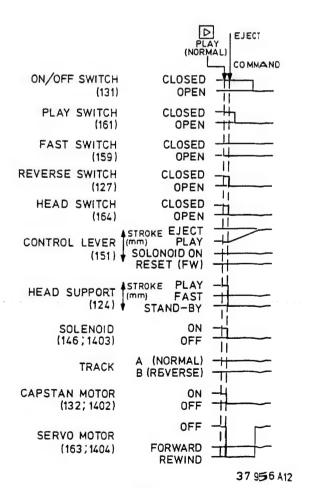
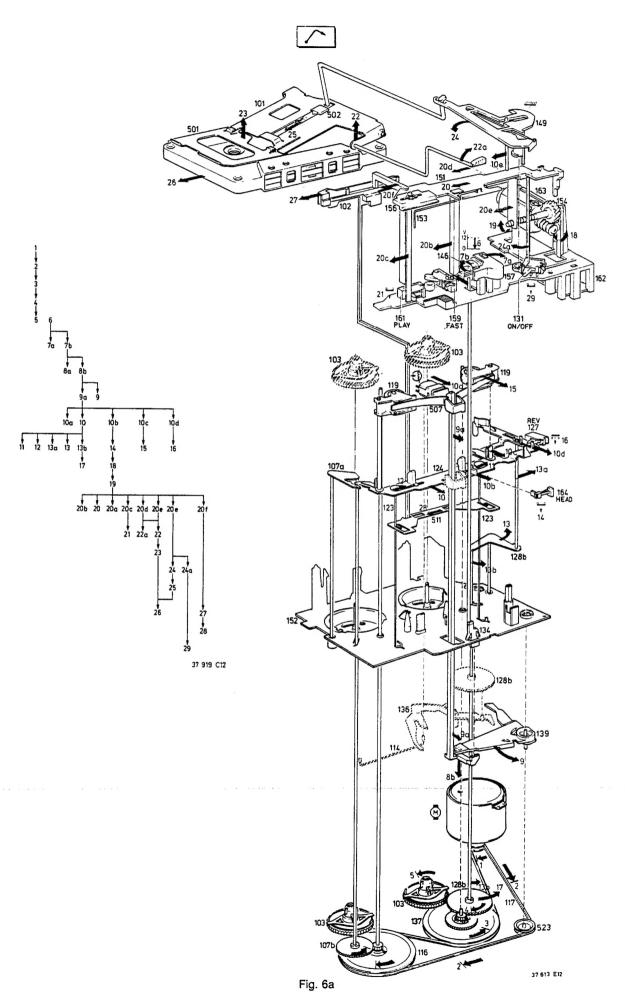
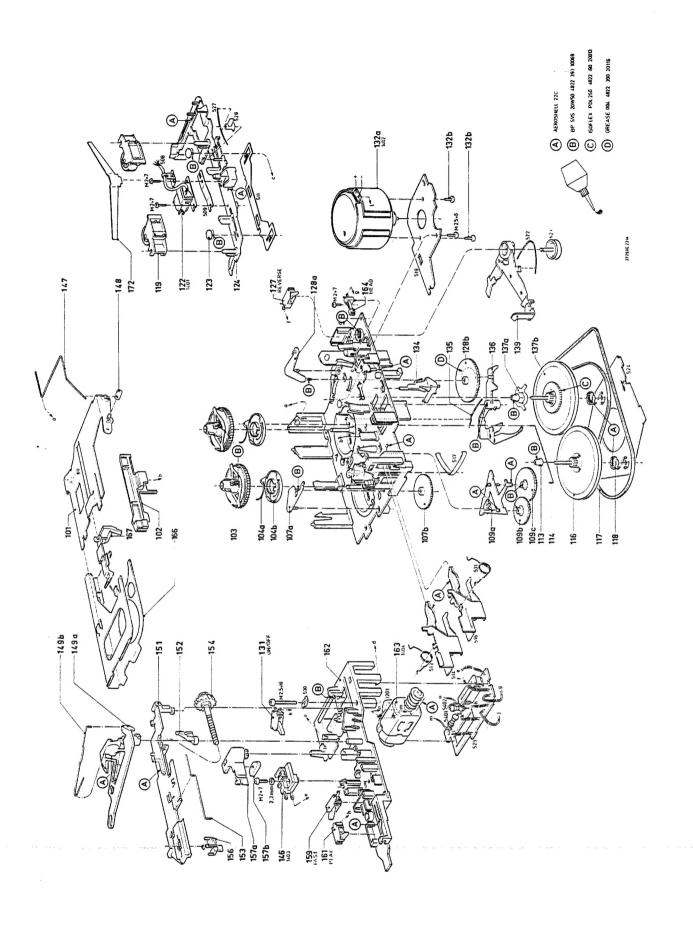


Fig. 6d





A 4822 390 10069
C 4822 390 20116
101 4822 465 30274
102 4822 466 70526
104 4822 466 70526
105 4822 466 70526
107 4822 466 70526
108 4822 467 70527
119 4822 522 20325
117 4822 522 20325
118 4822 528 30405
119 4822 528 30405
119 4822 528 30405
119 4822 528 20326
127 4822 528 30405
119 4822 528 30405
119 4822 493 50928
128 4822 528 30405
129 4822 493 50928
131 4822 492 6327
132 4822 492 6327
134 4822 492 6327
135 4822 492 6327
136 4822 492 6327
137 4822 404 20586
151 4822 404 20586
152 4822 404 20586
153 4822 404 20586
154 4822 404 20581
156 4822 404 20581
157 4822 404 20581
158 4822 404 20581
159 4822 404 20581
161 4822 404 20581
161 4822 404 20581
162 4822 404 20581
163 4822 404 20581
164 4822 404 20581
165 4822 404 20583
167 4822 404 20583
168 4822 404 20583
169 4822 404 20583
169 4822 404 20583
169 4822 404 20583
169 4822 404 20583
169 4822 404 20583
169 4822 404 20583
169 4822 404 20583
169 4822 404 20583
169 4822 404 20583
169 4822 404 20583
169 4822 404 20583
171 4822 404 20583

MOTOR 163

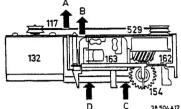


Fig. 7

BELT 117, FLY WHEELS 116, 137, COG WHEEL 107

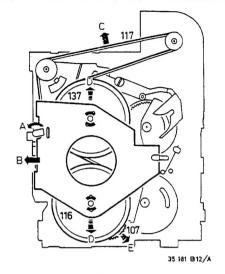
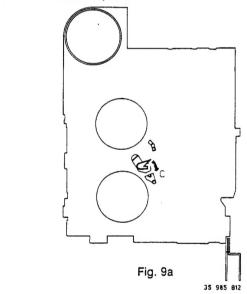
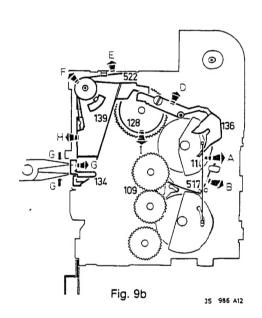
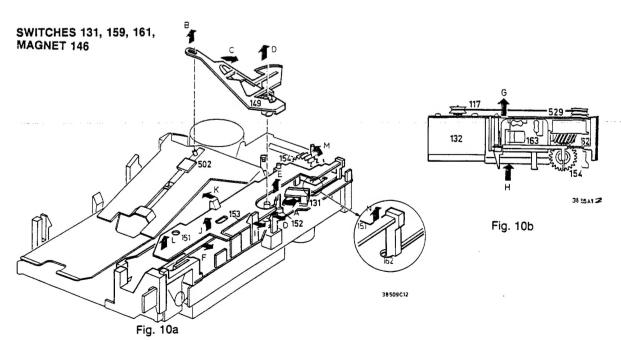


Fig. 8

COG WHEELS 109, 128







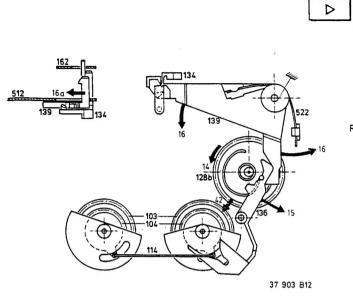


Fig. 2b

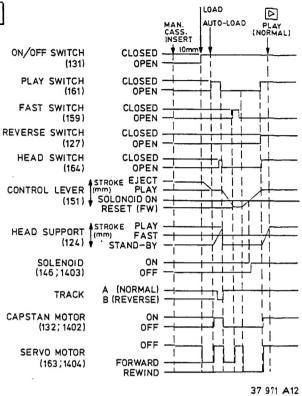


Fig. 2e

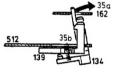
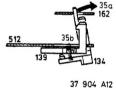


Fig. 2c



134 37 905 B12

Fig. 2d